GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA
6 GRUDNIA
2003 roku

TEL.: 558 731 766
FAKS: 558 740 044
nr 141
CENA 6 Kč

▲ *Doc. Janina Raclavska inauguruje konferencję naukową poświęconą Wisławie Szymborskiej.* ◆ *Wicedyrektor ds. programowych Instytutu Polskiego w Pradze Zbigniew Machej oraz poetka Renata Putzlacher oglądają wystawę poświęconą twórczości i życiu Wisławy Szymborskiej zainstalowaną na ostrawskiej polonistyce.*

Fot. M. RADŁOWSKA-OBRUSNIK

MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA POLONISTÓW

Bliżej Szymborskiej

OSTRAWA (mro) - O twórczości pierwszej damy współczesnej poezji polskiej, laureatki Nagrody Nobla, dyskutowano podczas zakończonej wczoraj dwudniowej konferencji naukowej „Wisława Szymborska - tradycja - współczesność - recepcja", którą zorganizował Wydział Filozoficzny Uniwersytetu Ostrawskiego.

Przedstawiciele środowisk naukowych z Poznania, Brna, Łodzi, Bielska-Białej, Opola, Opawy, Katowic, Bydgoszczy, Wrocławia, Gdańska i Ostrawy oraz zaproszeni goście - m.in. tłumaczka **Vlasta Dvořáčkowa**, literaturoznawca **Libor Martinek** czy poetka **Renata Putzlacher - Buchta** wysłuchali wraz ze studentami i kadrą akademicką slawistyki i polonistyki ostrawskiej szeregu wystąpień na temat twórczości tej najwybitniejszej filozofującej poetki polskiej.

Inauguracji konferencji dokonała doc. **Janina Raclawska**, po czym w imieniu konsula generalnego RP w Ostrawie (patrona spotkania) wystąpił konsul **Piotr Czarkowski**. Reprezentujący władze uczelni prorektor **Tadeusz Siwek**, w swoim zagajeniu podkreślił nośność przesłań polskiej poetki tak ważną dla studentów polonistyki.

„Informację o konferencji przyjęłam z wielką radością i pewnym zakłopotaniem, iż podobna konferencja nie została zorganizowana w naszym środowisku" - powiedziała **Anna Legieżyńska**, znawca twórczości Szymborskiej z Uniwersytetu Poznańskiego, która referatem o milczeniu roślin w poezji Szymborskiej rozpoczęła część naukową obrad.

Nie istnieje chyba taki aspekt twórczości W. Szymborskiej, którego nie poruszono by na spotkaniu. Omawiano jej stosunek do przyrody, do człowieka, jej filozofię życia i sposoby wypowiadania się, nie zaniechano małych form - rymowanek, limeryków, słynnych „odwódek" (czyli „Od wódki rozum krótki, od martini rozum mini"), „podsłuchańców" czy „moskalików". Nie pominięto jej prozy na łamach „Życia Literackiego" czy „Gazety Wyborczej", spraw związanych z angażowaniem się w publikacje tzw. drugiego obiegu.

Ciąg dalszy na str. 2

PAŃSTWO MA NAS CHRONIĆ

Dwa punkty widzenia

KOŁODZIEJE (db) – W pałacyku należącym do Rządu RC spotkali się 2 grudnia przedstawiciele rządu z reprezentantami mniejszości narodowych w RC oraz gośćmi z Rady Europy na seminarium nt. Umowy Ramowej o Ochronie Mniejszości Narodowych.

Jak poinformowali „GL" **Rudolf Moliński**, członek Rady Rządu ds. Mniejszości Narodowych, i **Bronisław Walicki** wydelegowany przez Kongres Polaków. Uczestnicy mogli zapoznać się z dokumentami RE oceniającymi wdrażanie zasad Umowy w system legislacyjny RC w ciągu minionych 5 lat. Doceniono starania poczynione przez RC w tym okresie, zwracając jednak uwagę na takie braki jak m.in. niedostateczna reprezentacja mniejszości w organach państwa i w urzędach terytorialnych. Seminarium było też okazją do zaprezentowania gościom z RE punktu widzenia przedstawicieli władz RC na omawiany temat. Równocześnie swoje opinie i krytyczne uwagi mogli przedstawić ci, których Umowa dotyczy.

Jest kalendarz, tylko brać!

Już od wczoraj można usiąść do lektury „Kalendarza Śląskiego 2004". Od piątku jest on do nabycia w biurze ZG PZKO w Cz. Cieszynie, natomiast od poniedziałku kalendarz można kupić również w Bibliotece Regionalnej oraz w „Knihcentrum" w Karwinie, w Klubie Polskiej Prasy i Książki w Cz. Cieszynie oraz w księgarni przy Rynku Mariackim w Jabłonkowie.

„Kalendarz Śląski 2004" został wydany przez ZG PZKO pod redakcją **Kazimierza Gajdzicy** na 221 s. papieru kredowego. Według opinii jego pierwszych nabywców, „na pierwszy rzut oka różni się od poprzednich" i „zapowiada się nader ciekawie", co jest niewątpliwą zasługą umiejętnie dobranych tematów oraz ciekawego układu graficznego. Na kartach „Kalendarza Śląskiego 2004" można zatem znaleźć kalendarium i kronikę wydarzeń, poezję i prozę, zdjęcie i rysunek, język literacki i gwarę, a także zarówno młode, jak i tradycyjne spojrzenie na naszą zaolziańską rzeczywistość. **(sch)**

DZIEWIĄTACY WYBIERAJĄ POLSKIE SZKOŁY

Nie będzie źle!

CZ. CIESZYN (sch) – Zaolziańskie polskojęzyczne szkoły średnie mogą liczyć w przyszłym roku szkolnym na podobne jak dotychczas zainteresowanie ze strony uczniów klas 9. Do takiego wniosku doszli uczestnicy spotkania doradców ds. wychowania i wyboru zawodu, które odbyło się w środę w Polskim Centrum Pedagogicznym.

Spotkanie prowadziła wicedyrektor bystrzyckiej PSP, **Renata Gill**, a wzięli w nim udział nie tylko nauczyciele ze wszystkich zaolziańskich pełnych podstawówek, ale również dyrektorki czeskocieszyńskiego Gimnazjum Polskiego i Akademii Handlowej oraz przedstawiciele polskich klas karwińskiego Technikum Maszynowego i Średniej Szkoły Medycznej. - *Wszystko wskazuje na to, że również w przyszłym roku szkolnym w gimnazjum zostaną otwarte 4 klasy (3 w Cz. Cieszynie i 1 w Karwinie), samodzielną polską klasę prawdopodobnie będzie mieć również Akademia Handlowa. W pozostałych dwu placówkach powinny natomiast się utrzymać polsko-czeskie klasy mieszane* - powiedziała R. Gill.

KOLEJNE CENTRUM INFORMACYJNE

Pomoc przedsiębiorcom

TRZYNIEC (man) – W pomieszczeniach agencji HRAT obok placu TGM nastąpiło w czwartek przed południem uroczyste otwarcie centrum informacyjnego dla drobnych oraz początkujących przedsiębiorców.

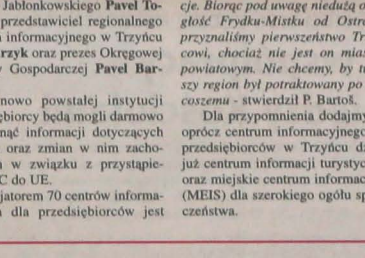
Oprócz kierownika spółki HRAT **Dawida Sventka** w spotkaniu wzięli udział wiceburmistrzowie miasta **Věra Palkovska** i **Miroslav Boublík**, szef Stowarzyszenia Gmin regionu Jabłonkowskiego **Pavel Tomčala**, przedstawiciel regionalnego centrum informacyjnego w Trzyńcu **Jan Starzyk** oraz prezes Okręgowej Komory Gospodarczej **Pavel Bartoš**.

W nowo powstałej instytucji przedsiębiorcy będą mogli darmowo zaczerpnąć informacji dotyczących biznesu oraz zmian w nim zachodzących w związku z przystąpieniem RC do UE.

Inicjatorem 70 centrów informacyjnych dla przedsiębiorców jest Komora Gospodarcza RC. Dysponuje ona środkami przyznanymi jej na ten cel z budżetu państwowego.

- *W okręgu morawsko-śląskim działają już cztery podobne instytucje. Biorąc pod uwagę niedużą odległość Frydku-Mistku od Ostrawy, przyznaliśmy pierwszeństwo Trzyńcowi, chociaż nie jest on miastem powiatowym. Nie chcemy, by tutejszy region był potraktowany po macoszemu* - stwierdził P. Bartoš.

Dla przypomnienia dodajmy, że oprócz centrum informacyjnego dla przedsiębiorców w Trzyńcu działa już centrum informacji turystycznej oraz miejskie centrum informacyjne (MEIS) dla szerokiego ogółu społeczeństwa.



- *W takim składzie na osiedlu jest bezpieczniej.*

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

AWARYJNE LĄDOWANIE RZĄDOWEGO ŚMIGŁOWCA

Premier Miller w szpitalu

WARSZAWA - Premier Rzeczypospolitej Polskiej **Leszek Miller** po awaryjnym lądowaniu rządowego śmigłowca Mi-8 trafił w czwartek wieczorem do szpitala. Ma nadłamane dwa kręgi piersiowe. Poinformował o tym dyrektor szpitala Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji przy ul. Wołoskiej w Warszawie, dr Marek Durlik.

Wypadek śmigłowca Mi-8 z kilkunastoma osobami na pokładzie, oprócz premiera m.in. także szefową jego gabinetu politycznego Aleksandrą Jakubowską, miał miejsce niedaleko Piaseczna pod Warszawą.

Według komunikatu Centrum Informacyjnego Rządu, oprócz Millera i Jakubowskiej ranni zostali: dwaj pracownicy CIR, lekarz, pięciu oficerów Biura Ochrony Rządu, 3 pilotów i stewardessa. Wszyscy są hospitalizowani w warszawskich szpitalach. Najciężej ranny jest oficer BOR-u, który w wyniku uderzenia śmigłowca o ziemię został uwięziony między fotelami.

UCHYBIENIA NIEMAL W KAŻDYM LOKALU

Strażak w dyskotece

REGION (wak) - Ponad 160 lokali, w których odbywają się dyskoteki, sprawdzała w minionych dniach straż pożarna - zawodowa i ochotnicza. Impulsem do podjęcia akcji był pożar w karwińskiej dyskotece „Pod Wilkiem". Przypomnijmy to zdarzenie. Ogień wybuchł tutaj o trzeciej nad ranem dnia 25 października. W przepełnionej sali znajdowało się wtedy ok. 300 osób. Podczas pożaru zginęła 18-letnia kobieta, a spośród 61 rannych, 24 osoby odniosły poważne poparzenia. Do zaprószenia ognia doszło w chwili, kiedy jeden z tańczących zapalił racę. Od niej zapaliły się dekoracje na suficie. W dyskotece otwarte było w tym czasie tylko jedno skrzydło drzwi wejściowych i brakowało wyjścia awaryjnego.

- *W okręgu morawsko-śląskim strażacy mieli przeprowadzić kontrolę dwunastu największych dyskotek, lecz przebiegła ona tylko w dziesięciu; do jednej strażaków nie wpuszczono, w drugiej odwołano imprezę. Wymogom bezpieczeństwa odpowiadał zaledwie jeden z kontrolowanych lokali* - powiedziała **Barbora Gabzdylowa**, rzecznik Straży Pożarnej Okręgu Morawsko-Śląskiego. - *Jak na razie żadnej dyskoteki nie zamknięto, w dwóch przypadkach właściciele zapłacili kary w wysokości 30. i 25 tys. koron.*

Strażacy wizytujący dyskoteki obserwowali z przerażeniem zaryglowane i zastawione drzwi ewakuacyjne, zaślepione hydranty, a nawet brak podstawowego sprzętu gaśniczego. Podobne reakcje wywołała także kontrola materiałów, z których są wykonane ściany, podłogi i sufity w lokalach. Najczęściej były one drewniane, a także z innych materiałów łatwopalnych. Zdarzały się również drzwi otwierane tylko do środka pomieszczenia, a nie na zewnątrz, jak dyktują warunki bezpieczeństwa. We wszystkich przypadkach były one zamknięte przynajmniej na dwa zamki lub kłódki.

Według informacji B. Gabzdylowej, strażacy w towarzystwie policji oraz strażników miejskich, sprawdzać będą te lokale coraz częściej. Wizyty będą niezaplanowane, ponieważ nie powinni się o nich dowiedzieć właściciele dyskotek.

■ POGODA

SOBOTA - Pochmurno z przelotnymi opadami śniegu. Temperatura w dzień 2-6 st., nocą 4-0 st. C. Wiatr płd.-zach. 8-12 m na sek.

NIEDZIELA i PONIEDZIAŁEK - Bez większych zmian. Temperatura w dzień od -5 do -1 st., nocą od -5 do -9 st. C.

ISSN 1212-4222

U rodaków

● W poniedziałek w Wiśle odbyło się spotkanie sąsiednich miejscowości: Wisły, Szczyrku, Brennej, Ustronia i Istebnej. Było ono kontynuacją imprezy, która miała miejsce w październiku na przełęczy Salmopol pod nazwą „Spotkania na szczycie". Celem przedstawicieli miast, wśród których znaleźli się m.in. burmistrzowie Szczyrku i Wisły, **Czesław Marek** i **Jan Poloczek** czy wójt Brennej **Tadeusz Mędrek**, było ustalenie kierunków wspólnej promocji i działań na polu turystyki.

● Leżące w powiecie cieszyńskim Chybie miało sporo kłopotów ze swoim herbem. Poprzedni obowiązywał od 1993 roku i reprezentował wszystkie pięć wsi, które tworzyły gminę. Na jasnoniebieskim tle były więc: głowa cukru, dwa zielone listki, żółta rybka, połowa drzewa i kosa. Herb od początku budził jednak kontrowersje wśród mieszkańców. Twierdzili bowiem, że głowa cukru wygląda jak zabandażowany palec, ryba jak śnięta, a roślina jak marihuana. W całości skrytykował go także Heraldyczny Punkt Konsultacyjny przy Fundacji Tradycji Rzeczypospolitej. W zeszłym roku gmina postanowiła go zmienić. Powrócono do tradycji. Obecnie nawiązuje on zatem do najstarszych wizerunków pieczęci.

● Obchodzący 26. urodziny **Adam Małysz** (KS Wisła Ustronianka) bardzo dobrze rozpoczął sezon 2003/2004. W pierwszych zawodach Pucharu Świata w fińskim Kuusamo zajął dwukrotnie drugie miejsce. Dzięki temu z dorobkiem 160 punktów objął przodownictwo klasyfikacji generalnej Pucharu Świata. W piątkowych zawodach, w których pierwszoplanową rolę grał wiatr, Adam przegrał jedynie z reprezentantem gospodarzy Matti Hautamaekim.

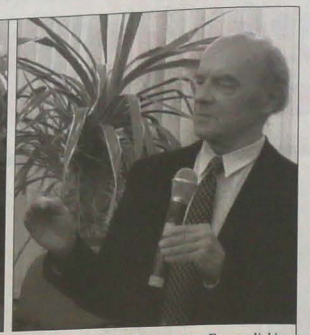
● Dzieci z Bielska i okolic napisały listy do św. Mikołaja. Nie prosiły go jednak o prezenty. Głównie opisywały przygody swoje i przyjaciół. W środę w bielskiej Książnicy Beskidzkiej został rozstrzygnięty konkurs na najładniejsze listy do św. Mikołaja. Dzieci przysyłały je przez prawie dwa miesiące. Do jurorów wpłynęło 177 prac. Dzieci czasami na jednej kartce, czasami na kilku stronach opisywały swoje przygody i opowiadały o przyjaciołach. Jury przyznało sześć nagród równorzędnych.

● **Tytuł Lidera Polskiej Ekologii otrzymał Żywiec.** To nagroda za liczne inwestycje ekologiczne i działania w zakresie ochrony środowiska". Nagrody są przyznawane w trzech kategoriach: przedsiębiorstwo, wyrób i gmina. O nagrodę w tej ostatniej kategorii walczyło aż 87 miejscowości. Żywiec wyróżniono za wprowadzenie systemu segregacji śmieci, unowocześnienie składowiska odpadów, a także rozbudowę oczyszczalni ścieków, sieci wodno-kanalizacyjnej i gazowej. Wręczenie nagród odbędzie się 9 grudnia w Warszawie.

● **Kolej linowo-terenową** w Międzybrodziu Żywieckim budują od lipca Polskie Koleje Linowe - właściciel kolejek m.in. na Gubałówkę i Kasprowy Wierch. Na górę Żar będzie jeździła ta sama kolejka, która przed modernizacją woziła turystów na Gubałówkę. Wagoniki są wyremontowane. Trwa montaż systemu elektronicznego. Prawie gotowa jest też biegnąca obok trasa narciarska - na całej długości zamontowano już oświetlenie i instalację do naśnieżania. Robotnicy niwelują też teren wokół stacji. Kolejka ma ruszyć jeszcze przed świętami.

● Najmłodsi mieszkańcy Żywiecczyzny biorą udział w **Zimowych Warsztatach Folklorystycznych**. Dzieci poznają na nich stare obrzędy ludowe, a także uczą się, jak robić tradycyjne ozdoby choinkowe. Warsztaty trwają od 26 listopada do 17 grudnia - codziennie w innej miejscowości.

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ *Wykładu prof. Romana Bergera przyszli w środę wysłuchać nie tylko członkowie Towarzystwa Ewangelickiego.* *Fot. JACEK SIKORA*

ADWENTOWE SPOTKANIE Z PROF. R. BERGEREM

Chrześcijaństwo a kultura

CZ. CIESZYN (kor) – **Kompozytor i muzykolog prof. Roman Berger z Bratysławy był gościem adwentowego spotkania Towarzystwa Ewangelickiego w RC, które odbyło się w środę w sali konferencyjnej Rady Kościelnej Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. „Na Niwach".**

Uczestnicy spotkania mieli okazję wysłuchać wykładu pn. „Problematyka kultury chrześcijańskiej", który gość ze Słowacji wygłosił wcześniej na II. Spotkaniu Słowackiej Inteligencji Ewangelickiej w 1999 r.

Jak powiedział prezes Towarzystwa, **ks. senior Bogusław Kokotek**, *Adwent to czas, kiedy wszyscy wracają do domu.* Przywitał zatem R. Bergera w rodzinnych progach. Nic dziwnego – jego ojciec, ks. superintendent *Józef Berger* był pierwszym powojennym zwierzchnikiem ŚKEAW i budowniczym kościoła „Na Niwach", później zaś dziekanem Wydziału Teologicznego w Bratysławie. Obecny na spotkaniu biskup ŚKEAW, **ks. Vladislav Volný** podkreślił też, że *rodzina Bergerów pisała na Zaolziu historię naszego Kościoła.*

Spotkanie otworzyły dwie arie z oratorium „Mesjasz" Georga Friedricha Haendla w wykonaniu Agnieszki Wiśniewskiej (sopran) i Magdaleny Szwandy (organy) oraz krótka modlitwa, do której zaprosił zebranych ks. Kazimierz Suchanek.

Prawie półtoragodzinny wykład prof. Berger poświęcił zagadnieniom chrześcijaństwa i kultury oraz wartościom duchowym w dzisiejszym świecie. Z tekstem wykładu czytelnicy „GL" będą się mogli zapoznać w przyszłym tygodniu.

Bliżej Szymborskiej

Dokończenie ze str. 1

W ramach konferencji przedstawiono wystawę, którą przygotował Instytut Polski w Pradze. Jej otwarcia w pomieszczeniach ostrawskiej polonistyki dokonał wicedyrektor Instytutu **Zbigniew Machej**. Na czternastu planszach ukazano fotografie prywatne noblistki, czeskie *przekłady jej dzieł i autografy.*

GOŚCIEM SICh BĘDZIE KS. BP V. VOLNÝ

O współpracy między Kościołami

CZ. CIESZYN (kor) – **Zaolziańskie Stowarzyszenie Inteligencji Chrześcijańskiej (SICh) po kilkumiesięcznej przerwie organizuje kolejne otwarte spotkanie. Odbędzie się ono w czwartek 11 bm. o godz. 17.00 w sali konferencyjnej Rady Kościelnej Śląskiego Kościoła Ewangelickiego „Na Niwach" w Czeskim Cieszynie.**

Gościem spotkania będzie wielki sympatyk SICh, biskup ŚKEAW, a zarazem przewodniczący Czeskiej Ekumenicznej Rady Kościołów, ks. **Vladislav Volný**. Tematem jego wykładu będzie współpraca Kościołów w RC. Po wykładzie jak zwykle będzie okazja do dyskusji z gościem spotkania.

Przypomnijmy, że SICh jest organizacją o charakterze ponadnarodowym i międzykonfesyjnym, działającą na Śląsku Cieszyńskim po obu stronach Olzy. Stała się ona platformą wspólnych kontaktów pomiędzy przedstawicielami różnorodnych grup społecznych, narodowych, kulturowych, naukowych i religijnych. SICh pragnie przyczynić się do integracji społeczeństw regionu Śląska Cieszyńskiego. Prezesem Stowarzyszenia jest **ks. Piotr Jerzy Badura** SJ, jego zastępcą zaś ks. senior **Bogusław Kokotek** z ŚKEAW. Poprzednie spotkanie SICh odbyło się w maju br., a jego gościem był b. premier RP, Jerzy Buzek.

FOTOGRAFIE KALETY DLA WSZYSTKICH

Beskidy w książce

BYSTRZYCA (man) - Pierwszą imprezą, która odbyła się w sali miejscowego Domu Opieki Społecznej, była promocja książki pt. „Beskidy góry i ludzie" z prac fotografika Karola Kalety. W środę po południu, niemal sto gości imprezy chlebem i solą, oraz piosenką przywitali członkowie zespołu „Łączka".

W spotkaniu wzięli udział m.in. wicehetman okręgu morawsko-śląskiego **Zdzisław Wantuła**, kierownik zrzeszenia hutniczego **Jarosław Rab** oraz przedstawiciele bystrzyckiego samorządu. Nie zabrakło też wydawcy - właściciela wydawnictwa Wart **Henryka Wawreczki**.

Sylwetkę fotografa Karola Kalety, bystrzyczanina, który całe swoje życie związał z Beskidami, przedstawili inicjatorzy promocji. Zgromadzeni ponadto obejrzeli przeźrocza z 1997 r., ze spotkania z okazji wydania pierwszej publikacji poświęconej fotografiom K. Kalety - 54 stronicowej broszury wydanej przez Trzyniecką agencję HRAT, której współautorem był Kazimierz Jaworski.

Karol Kaleta urodził się 15 czerwca 1906 roku w Bystrzycy. W tajniki fotografii zaczął się wgłębiać w atelier fotograficznym J. Rosmarin, w 1926 roku założył własny atelier w Bystrzycy, a w cztery lata później zaczął pracować pod znakiem Foto Kaleta. Borykając się z początku z trudnymi warunkami pracy fotografował wesela, chrzty, pierwsze komunie, konfirmacje. Przeszedł całe Beskidy, utrwalając na swoich zdjęciach architekturę ludową, stroje, obrzędy i zwyczaje ich mieszkańców. Mając 80 lat, zaczął uprawiać rzeźbiarstwo. Zmarł 25. marca 1998 roku.

Chrztu nowej książki dokonali wicehetman **Zdzisław Wantuła** i wójt Bystrzycy **Anna Konderlowa**.

▲ *Wicehetman okręgu morawsko-śląskiego Zdzisław Wantuła (z prawej) i Henryk Wawreczka, wydawca książki.* *Fot. ROMAN BASELIDES*

O REMONTACH ZADECYDUJĄ RADNI

Z funduszem inaczej

JABŁONKÓW (kor) – Zmiany w zasadach gospodarowania ze środkami z funduszu mieszkaniowego były jednym z tematów czwartkowego posiedzenia rady miejskiej.

Dotychczas do funduszu, którym dysponuje spółka Służby Techniczne (jej jedynym udziałowcem jest miasto), wpływały wszystkie pieniądze z czynszów. Te środki wykorzystywano na wszystkie niezbędne remonty w miejskich mieszkaniach, których jest w Jabłonkowie ok. 160.

W myśl nowych zasad do funduszu trafi tylko 20 proc. z czynszów. Reszta będzie przeznaczona na remonty konkretnej klatki schodowej lub bloku mieszkalnego. O przeprowadzeniu remontu decydować będzie rada miejska.

■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em

Śmiech jest jak kokaina

Śmiech aktywuje w mózgu ten sam obszar, co dawka kokainy, wskazują najnowsze badania, które publikuje pismo „Neuron". Zespół naukowców ze Stanford University w Kalifornii przeprowadził doświadczenie w grupie 16 osób, którym pokazywano zabawną historyjkę z gazety. Jednocześnie analizowano aktywność mózgów pacjentów z użyciem metody funkcjonalnego rezonansu magnetycznego.

Okazało się, że śmiech wywołany oglądaniem historyjki aktywował obszary mózgu nazywane układem nagrody, które są odpowiedzialne za odczuwanie przyjemności i biorą udział w rozwoju uzależnień, np. uzależnienia od kokainy. Te same obszary mózgu ulegają aktywacji nie tylko pod wpływem narkotyków, które stanowią rodzaj nagrody, ale też pod wpływem widoku ładnej twarzy czy nagrody pieniężnej.

List za 117 tys. funtów

Namiętny list miłosny admirała Nelsona osiągnął cenę 117 250 funtów na czwartkowej licytacji w domu aukcyjnym Christie w Londynie. Miłosne wyznania admirała trzykrotnie przebiły spodziewaną cenę.

List, uważany za najwcześniejszy z zachowanych listów lorda Nelsona do jego kochanki, Emmy Hamilton, został napisany w lutym 1800 roku - w miesiąc od początku ich romansu. „Nie mogę ani jeść ani spać, bo wciąż myślę o Tobie najukochańsza moja, nie tykam nawet puddingu. Zeszłej nocy śniłem tylko o Tobie i budziłem się 20 razy" - pisał lord Nelson do Emmy.

List ten powstał pięć lat przed bitwą pod Trafalgarem, w której brytyjscy marynarze pod dowództwem Nelsona odnieśli zwycięstwo nad flotą francuską i hiszpańską, a sam admirał zmarł na skutek ran odniesionych w walce.

Gospodynie promują sery

Kilkanaście gatunków tradycyjnych serów z przyprawami chcą wypromować gospodynie z Suwalszczyzny, które w czwartek zawarły „porozumienie serowarskie". Gospodynie z takich miejscowości jak Wiżajny i Rutka Tartak na Suwalszczyźnie podpisały w Wiżajnach porozumienie o współpracy i promocji lokalnych produktów. Powołały do tego celu grupę producencką, która zajmie się sprzedażą serów.

Kobiety z pokolenia na pokolenie produkują tam twarde sery, podobne do sera żółtego, tylko z dodatkami papryki, kminku, mięty, czosnku czy ziół. Sery z wyglądu przypominają oscypki. Wyrabia się je w specjalnych cedzakach. Kobiety w zależności od rodzinnej tradycji przyprawiają je w znany sobie sposób, a potem sprzedają turystom i agrowczasowiczom.

„Niedawno byli u nas goście z Francji i pokazaliśmy im nasze wyroby. Byli zachwyceni smakiem i dziwili się dlaczego nie promujemy takich produktów na zewnątrz. Zaproponowali, by kobiety się zorganizowały" - mówi wójt gminy Wiżajny, Jerzy Gora.

Zapach przeciw depresji

Orangutany z ZOO w Denver poddawane się zabiegom aromateraputycznym. Opiekunowie twierdzą, że leczenie zapachami uśmierzy symptomy alergii, problemów żołądkowych i psychicznych dolegliwości.

8-letniej Allie aromaterapia pomaga na depresję spowodowaną śmiercią matki. Po jej odejściu dwa lata temu małpka przestała być radosna. Jej zachowanie wróciło do normy, kiedy zapewniono jej terapię olejkami eterycznymi. Jej towarzysz, 20-letni Mias, otrzymuje okłady z rumianku na prawe ucho, z bazylii i dzięgla na nos oraz z kopru i eukaliptusa na czoło.

KARWINA MA JUŻ TYLKO JEDNO POLSKIE PRZEDSZKOLE. ALE JAKIE!

Baju, baju, będziesz w... przedszkolu

W Karwinie, przy skrzyżowaniu ulic Karola Śliwki i Dr. Olszaka stoi żółty budynek. Kiedyś mieściła się w nim szkoła muzyczna, później dom usług socjalnych, od miesiąca zaś jedyne na terenie miasta polskie przedszkole.

Do nowego przedszkola siedemdziesiątka dzieci przeprowadziła się wraz ze swoimi paniami nauczycielkami. **Helena Pawlas** i **Helena Zuk** przyszły tu z grupką dzieci z jednooddziałowej placówki w Nowym Mieście. Dwa oddziały z obecną kierowniczką **Elżbietą Gałuszką** i nauczycielkami **Marią Liszok**, **Haliną Skwarło** oraz **Barbarą Kołodziej** przeniosły się tutaj z sąsiedniej ul. Frysztackiej. Całość zaś funkcjonuje pod dyrekcją miejscowej PSP z dyrektor **Jadwigą Palowską**.

Baju, baju z dalekiego i bliskiego kraju

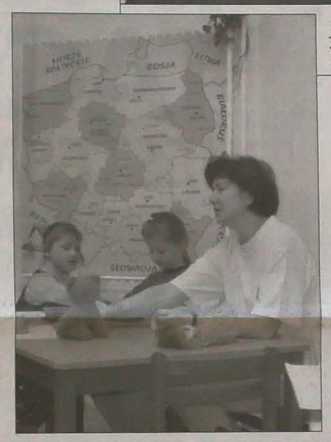
Przedszkole realizuje w ramach obowiązującego od dwóch lat w RC tzw. ramowego programu dla przedszkoli swój własny program pn. „Bajlandia". Inspiracją do stworzenia nazwy tego programu stała się Bajlandia z książki o Piotrusiu Panie, czyli wyspa cudownych zdarzeń. Nie oznacza to jednak, że dzieci w karwińskim przedszkolu żyją wyłącznie w fikcyjnym świecie bajek, baśni i legend. - *Bajlandia, czyli baju, baju z dalekiego i bliskiego kraju, to program o charakterze patriotycznym, który realizują wszystkie trzy oddziały, oczywiście na miarę wieku i możliwości dzieci. Bliski kraj, to dom rodzinny, przedszkole, Karwina, Zaolzie, Polska i Czechy, zaś kraj daleki, to sąsiednie państwa, Ziemia oraz kosmos* - wyjaśnia Elżbieta Gałuszka. Pod tym kątem oddziały – również nazwane bajkowo, bo Zaczarowany Las (starszaków) oraz Królestwo i Podwodne Królestwo (oddziały malucho-średniaków) – realizują swoje tematy tygodnia. Raz jest mowa o Polsce i związana z nią wędrówka po Beskidach i Tatrach śladami skoczka Adama Małysza oraz po rzece Wiśle do Krakowa, Warszawy i Bałtyku, innym razem mowa jest o rodzinie, a jeszcze innym o zwierzętach przygotowujących się do snu zimowego. Całość zaś ustawiona jest z dbałością o prawidłowy rozwój dziecka w odniesieniu do jego ciała oraz psyche (języka, uczuć, wyobraźni i woli), a także w stosunku do drugiego człowieka, społeczeństwa oraz całego świata.

Razem i osobno

Podopiecznych karwińskiego polskiego przedszkola łączą nie tylko wspólne drzwi wejściowe i wspólny bajkowy program, ale również cały szereg imprez, takich jak bal dziecięcy oraz bal maskowy dla rodziców, obchody Dnia Babci i Dziadka czy też Dnia Rodziny, z ludowych zaś wykopki w ogrodzie, deptanie kapusty, andrzejki, jasełka, „szkubaczki", „łuskaczki", topienie Marzanny i Noc Świętojańska połączona z rzucaniem wianków. - *Do imprez o charakterze ludowym przygotowujemy się na podstawie opowiadań Józefa Ondrusza „Jak to bywało* - mówi kierowniczka. Twórczość Józefa Ondrusza towarzyszy dzieciom jednak nie tylko, gdy idzie o dawne zwyczaje. Klatkę schodową zdobią bowiem ilustracje wychowanków frysztackiego przedszkola do książki „Cudowny chleb" jego autorstwa, w związku z czym wyjście na piętro staje się dla dzieci swoistą osnutą legendami wędrówką od Bogumina po Jabłonków.

▲ *Uroczyste owarcie przedszkola było połączone ze spotkaniem z Mikołajem.* *Fot. FRANCISZEK BAŁON*

◀ *Kierowniczka przedszkola Elżbieta Gałuszka ze starszakami w Zaczarowanym Lesie.* *Fot. BEATA SCHÖNWALD*



Jeśli zaś chodzi o organizację dnia, każdy oddział żyje swoim życiem. Każdy ma swoją szatnię i łazienkę, swoje stoliki, przy których dzieci w ramach swojego oddziału zjadają posiłki, fortepian, leżaki sprytnie ukryte za zasłonką. Oddzielną salę do leżakowania mają tylko starszaki. - *To taka sala na zapas, w której w razie potrzeby można by urządzić kolejny oddział*- mówi E. Gałuszka. Na pytanie, czy na coś takiego się tutaj zanosi, z tajemniczym uśmiechem przytakuje.

Każdy oddział ma ponadto (lub w najbliższej przyszłości będzie miał) swój własny niepowtarzalny wystrój. I tak np. w Zaczarowanym Lesie na zielono pomalowane szafki tonąć będą w leśnych zaroślach (w szafkach mieszczą się klocki lego dacta, z którymi od 10 lat były przedszkole frysztackie realizowało specjalny program edukacyjny). Ściany Królestwa zdobić będą zamek wawelski oraz zamek praski, w wystroju Podwodnego Królestwa znajdą się natomiast „obowiązkowe" fale rzek Olzy oraz Wisły, od jej źródła w Beskidach aż po ujście do Bałtyku.

To, co widać

Karwińskie polskie przedszkole może się pochlubić nie tylko odremontowanymi salami, świeżo pomalowanymi ścianami oraz ledwo co położonymi flizami. Chlubą przedszkola są również nowe mebelki ufundowane przez Konsulat Generalny RP w Ostrawie oraz ogólny wystrój wnętrz, który zaprojektowała architekt **Iwona Szupina – Brawańska**. - *Nie wiedziałam, jak sobie poradzić z ogromnymi starymi drzwiami i korytarzami. Jak połączyć stare z nowoczesnym. Każdy mi co innego doradzał. Wtedy postanowiłam zwrócić się do fachowca*- wyjaśnia E. Gałuszka.

Efekt od razu widać.

BEATA SCHÖNWALD

▲ *Dziewczynki korzystają z kuchenki ufundowanej przez Konsulat Generalny RP w Ostrawie.* ◆ *Chłopcy najbardziej lubią bawić się na dywanie - jezdni.* *Fot. BEATA SCHÖNWALD*

Post scriptum

Remont otwartego w środę uroczyście budynku przedszkola, mimo że przeprowadzony niemałym nakładem miejskich pieniędzy, niekoniecznie trzeba rozumieć jako ukłon miasta w kierunku polskiej mniejszości. Oddanie do użytku zaadaptowanych dla potrzeb polskich przedszkolaków lokali to raczej naturalna konsekwencja decyzji wcześniej podjętych przez miasto. Decyzji nie tylko o połączeniu szkół i przedszkoli w jeden podmiot prawny, ale również o umieszczeniu ich pod jednym dachem - w budynku szkoły we Frysztacie oraz w budynku obecnego przedszkola.

Zanim dzieci polskich karwińskich rodzin przekroczyły 3 listopada br. po raz pierwszy progi nowego przedszkola, nieraz na naszych łamach informowaliśmy o postępach prac remontowych oraz terminach oddania go do użytku. Informacje te pilnie śledzili nie tylko mieszkańcy Karwiny, ale również nasi czytelnicy z innych miejscowości w trosce, czy aby przedszkole to zostanie otwarte na czas. Gwoli sprawiedliwości należy napisać, że nie zostało. Podany w lipcu przez rzecznika magistratu termin – początek października, nie został dotrzymany. Niemniej gwoli tejże sprawiedliwości należy zaakcentować również to, że nowe polskie przedszkole w Karwinie nie jest ani nędznym polskim gettem, ani żadną klitką. Jest piękne i przestronne i jeżeli tylko nie zbraknie rodziców chętnych posyłać tu dzieci, będzie kwitnąć. **(sch)**

■ MARIONETKI ■ MARIONETKI ■ MARIONETKI ■ MARIONETKI ■ MARIONETKI ■

W Polsce, czyli nigdzie albo Wielkie dzięki panie Alfredzie

Dziś, z okazji św. Mikołaja nie będzie felietonu, ani tonu prześmiewczo-burzycielskiego. Przekazuję prezent – powiastkę świąteczną dla dzieci z morałem.

A było tak. Za górami, za lasami, za dolinami, w pięknym kraju nad rzeką o cudownie brzmiącej nazwie żył sobie naród. W samym środku kraju stał zamek. W zamku mieszkał król. A pod zamkiem, w chałupach lud. Na obrzeżach tego kraju pędził spokojne życie wieśniak Łapka. Dobry, poważany i szanowany przez sąsiadów. Kiedy Król umarł bezpotomnie, nikogo nie zdziwiła wiadomość, że to właśnie Łapka zostanie jego następcą.

I tak Łapka wprowadził się do zamku. Na początku trochę się obawiał, czy podoła obowiązkom. Wszak był tylko prostym chłopem. Zaraz po pierwszego dnia panowania usiadł więc w bibliotece i zabrał się za swoje braki intelektualne. Siedział dniami i nocami i przeglądał zbiory biblioteczne. W tym czasie rządy sprawowali ministrowie.

Pewnego dnia Łapka wyszedł z biblioteki. W ręku trzymał tom, na okładce którego widniał napis: ks. Wojciech Dembołęcki, Wywód jedynowłasnego państwa świata. Łapka tryskał radością, mruczał z uciechy pod nosem. Nareszcie znalazł.

I urządził król Łapka publiczne czytanie i wykłady. W ten sposób lud dowiedział się, że jest narodem wybranym przez Boga, gdyż oddziela świat, jak ten płot w zagrodzie Łapki, od pogaństwa. A dokumentów na to nie ma, bo przecież Pan Bóg kancelarii nie posiada.

Król Łapka mógł nareszcie zapomnieć o wszystkich problemach. Wiedział już, że Pan Bóg o narodzie nie zapomni i zginąć mu nie pozwoli. Pozwalniał ze służby wszystkich ministrów, doradców i odtąd rządził sam. Narody ościenne zazdrościły poddanym Łapki, których kraj jako jedyny miał trwać wiecznie.

Co prawda bardzo szybko pojawił się bałagan i zaczął się rozprzestrzeniać absurd, ale jakie to miało znaczenie wobec wieczności. Naród podzielił się na wyznawców buraka i ziemniaka. Ale jaki ten podział miał znaczenie w obliczu wieczności. Ograbiono naród z majątków, ale co to wobec wieczności.

To było dawno i daleko. Jednak w tajemnicy powiem państwu, że naród trwa wiecznie i Łapka też rządzi wiecznie. Posiwiał już znacznie, ale jeszcze dziarsko i mocno trzyma w ręku dzieła ks. Dembołęckiego. Reszta książek trafiła na śmietnik.

I tu opowiastka powinna się skończyć. I skończyłaby się, gdyby nie pewna mała dziewczynka bawiąca się na śmietniku. Otóż ta dziewczynka znalazła książkę rzekomego Ojca Literatury Narodowej i wyczytała jedno zdanie i krzyczy ile sił w piersiach i nikt nie może jej uciszyć:

„A cóż też widzę u ciebie: Rzyć w popiele, a myśl w niebie!"

HALINA SIKORA

○ ANKIETA »TACY JESTEŚMY« ○ ANKIETA »TACY JESTEŚMY« ○

Koniec roku bywa okazją do podsumowań wydarzeń w różnych dziedzinach życia. Przedstawiane są w związku z tym najróżniejsze materiały - od oficjalnych i poważnych analiz po sondaże opinii publicznej i ankiety traktowane z przymrużeniem oka. O podsumowaniu pomyślał też Kongres Polaków ogłaszając pierwszą edycję ankiety TACY JESTEŚMY. Wczoraj zakończyło się głosowanie i podliczanie wyników ankiety.

Udział w niej wzięło, jak dowiedzieliśmy się w Kancelarii Kongresu, blisko 1200 osób (dla porównania: na ankietę na temat Głosu Ludu wiosną br. odpowiedziało 522 respondentów). Swoje głosy na poszczególnych nominowanych w 8 kategoriach oddawano pocztą (tradycyjną i elektroniczną) telefonicznie oraz SMS-ami. Większość z nich była z Zaolzia, pojawiły się jednak również głosy z Czech, Polski, innych krajów, a nawet kontynentów (np. z amerykańskiego stanu Teksas).

Wyników głosowania na razie nie możemy zdradzić – zostaną one oficjalnie ogłoszone za tydzień na koncercie w Teatrze Cieszyńskim. Same wyniki odzwierciedlają opinię publiczną, a może jeszcze bardziej to, jak wielką siłę przebicia mają poszczególni nominowani i ile osób zdołali zachęcić do zagłosowania. Wyniki podobnych ankiet (np. popularna w czeskiej TV ankieta „Ty, ty") odzwierciedlają gusty i sympatie tej części publiczności, która zdecydowała się wziąć udział w głosowaniu. Wiadomo, że opinie te nie bywają zgodne z ocenami specjalistów zajmujących się profesjonalnie poszczególnymi dziedzinami, a obok ankiet przebiegają doroczne konkursy, w których palmę zwycięstwa przyznają fachowcy z danej branży. Być może w przyszłym roku Kongres pomyśli również o zorganizowaniu podobnego konkursu? Tymczasem przypomnijmy sobie kogo nominowano do tegorocznej edycji TACY JESTEŚMY.

▲ *Hanna Rybicka.*

▲ *Teatr Lalek „Bajka"*

MUZYKA CHÓRALNA

Wśród nominowanych znalazły się dwa chóry prowadzone przez dyrygenta Leszka Kalinę: **Canticum Novum** i **Collegium Iuvenum**. Pierwszy z tych zespołów (zrzesza przede wszystkim studentów, którzy mają już za sobą staż w gimnazjalnym Collegium Iuvenum) nominowany został za wywalczenie 1. miejsca i Złotego Dyplomu w swojej kategorii na Międzynarodowym Konkursie Chórów im. B. Martinů w Pardubicach, drugi natomiast za zdobycie Złotych Stref w konkursach *Gymnasia Cantant* i *Opavia Cannat*. Połączone **Chóry Sucha-Stonawa** otrzymały nominację za wykonanie Hymnu III Tysiąclecia. Chodziło o zaprezentowanie tego utworu na tegorocznych uroczystościach odpustowych w Stonawie. Partię solową wykonał baryton Klemens Słowiczek, a zespołami dyrygowała Marta Orszulik. Kierowane przez Danutę Cymerys **Crescendo** z bystrzyckiej PSP znalazło się na liście za zdobycie Złotej strefy w okręgowych eliminacjach konkursu chórów szkolnych, a prowadzony przez dyrygent Halinę Goniewicz chór **Collegium Canticorum** za wykonanie oratorium *Mesjasz* G. F. Haendla podczas festiwalu *Viva il Canto*.

▲ *Scena Polska Teatru Cieszyńskiego: „Samobójca".*

▲ *Renata Putzlacher*

▲ *Zespół Pieśni i Tańca „Olza".*

FOLKLOR

Pod takim określeniem znalazły się nominacje dotyczące kultywowania rodzimej kultury ludowej. Jabłonkowska Kapela **Nowina** została wpisana na listę za zdobycie 1. miejsca w Ogólnopaństwowym Konkursie Kapel Ludowych. Zespół Pieśni i Tańca **Olza** w związku ze swym programem jubileuszowym (szczególnie podkreślono wykonanie na koncercie jubileuszowym tańców żywieckich). Działająca w Polskim Gimnazjum w Cz. Cieszynie kapela **Zerómbek** otrzymała nominację za uzyskanie 1. miejsca w V Międzynarodowym Konkursie kapel Ludowych im. St. Hadyny oraz 2. miejsce w finale Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd i Pastorałek w Będzinie. W kategorii tej postanowiono podkreślić również działania na rzecz kultywowania folkloru. W związku z tym nominację uzyskali **Krystyna Mrugała** z jabłonkowskiej Podstawowej Szkoły Artystycznej za pracę z zespołami *Lipka*, *Grośniczek*, *Torka* i *Nowina* oraz **Marek Grycz** wyróżniony na Tygodniu Kultury Beskidzkiej za prowadzenie zespołu *Olbrzychowice*.

MUZYKA ROZRYWKOWA

Gabriel Kopeć i Daniel Młynek - uczniowie PSP Trzyniec 6 i członkowie zespołu szkonego *Małe Ich Troje* zostali nominowani do tej kategorii jako laureaci tegorocznenego VIII Festiwalu Piosenki Dziecięcej. Zespół rockowy **Glayzy** w związku z udziałem w prestiżowych ostrawskich konkursach *Boom Cup* oraz *Colours of Ostrawa*. Kolejny zespół - **Flegma** - wywalczył nominację swym nowym wydawnictwem muzycznym nazwanym *Piosenki z kołowrotku*. Na liście znalazły się też dwie wokalistki: młodziutka **Sylwia Siedlaczek** z PSP w Gnojniku, która zwyciężyła w niedawnej edycji konkursu *Talent* w Frydku-Mistku, oraz Barbara Humel, którą wielu pamięta m.in. jako wokalistkę *The Blissfull Creatures*, tym razem za materiał muzyczny nagrany z Richardem Krajčo – solistą zespołu *Kryštof*.

PROZA, POEZJA

Organizatorzy postanowili nominować do tej kategorii wydarzenia promujące literaturę zaolziańską jak i poszczególnych autorów. Tak więc na liście znalazła się grupa młodych poetów zaprezentowana w programie *Avion Fest Młodzi Górą*. Są to **Darek Jedzok, Hanna Rybicka, Roman Krop, Tomasz Ryłko, Petr Pěnkava i Jacek Rybicki**. Kolejny nominowany to zdobywca 1. miejsca w tegorocznym *Międzynarodowym Konkursie Literackim Fundacja Młodej Polski* **Bohdan Małysz**. Drugim laureatem tego samego konkursu jest **Darek Jedzok**. Obok młodych poetów znalazła się na liście **Renata Putzlacher**. Organizatorzy ankiety pragną z jej tegorocznych działań na niwie literatury wyszczególnić tłumaczenia tekstów piosenek z płyty *Babilon* Jaromira Nohavicy, wspominają też organizowane przez nią w Cz. Cieszynie i Brnie imprezy literackie (*Avion*, *Dwugłos*). Nominację uzyskało również jabłonkowskie przedsięwzięcie promujące literaturę – **Kawiarenka „Pod Pegazem"** za swoją edycję przy okazji tegorocznego Gorolskiego Święta.

▲ *Sylwia Siedlaczek.*

▲ *Tomasz Ryłko (pierwszy z lewej), Petr Pěnkava i Hanna Rybicka.*

WYDAWNICTWA KSIĄŻKOWE

Na liście nominowanych znalazło się pięć tytułów: **Lutyńskie tango** Otylii Toboły, **Mezi řádky** Renaty Putzlacher, nowy **Elementarz** dla polskich szkół w RC pod redakcją Ireny Kufy, wspomnienia wojenne **Z Azji do Europy przez Afrykę i Amerykę** Józefa Franka oraz tytuł **Melpomeny wędryńskiej przypadki** Kazimierza Kaszpera wydany przez MK PZKO w Wędryni z okazji 100-lecia ruchu teatralnego w tej miejscowości.

TEATR

Wśród nominowanych w tej kategorii znalazły się dwa zespoły profesjonalne: **Scena Polska Teatru Cieszyńskiego** za spektakl *Samobójca* oraz **Teatr Lalek „Bajka"** z przedstawieniem *Pinokio*. W szranki ankietowe stanęły z nimi **Zespół MK PZKO Wędrynia** z farsą pt. *Ciotka Karola*, działająca przy ostrawskiej polonistyce **Studencka Wytwórnia Teatralna SZCZYT** ze spektaklem nazwanym *Sumeryja* oraz gimnazjalna **SZKAPA**, za przygotowanie integracyjnego spektaklu *Ręce* z udziałem młodzieży niepełnosprawnej.

▲ *Barbara Humel (z prawej) i Darek Jedzok.*
Zdjęcia WIESŁAW PRZECZEK

PLASTYKA, FOTOGRAFIA

Listę twórców nominowanych w tej kategorii rozpoczyna **Bronisław Liberda**. W jego nominacji organizatorzy podkreślili szczególnie tegoroczną wystawę artysty w galerii Chagall-Librex. Wystawa fotograficzna *Hawiryrnia* przyniosła nominację jednemu ze współautorów - **Radomirowi Kryglowi**. Architekt i plastyk **Bronisław Firla** został nominowany w związku z projektem Domu Spokojnej Starości w Bystrzycy oraz realizacją fresków w tymże obiekcie. Młodą generację reprezentuje **Anna Świder** i jej wystawa *Malarstwo* w galerii Liberte. Nie zapomniano również o promocji i prezentacji sztuk plastycznych nominując **Teatr Cieszyński** za prowadzenie galerii sztuki.

SPORT

Jedną z aktywności naszego społeczeństwa jest sport. Chodzi o dziedzinę, w której znajduje swoją samorealizację duża grupa zaolziaków. Do ankiety nominowano jedną panią: **Michaelę Pryczko**, która w bieg na orientację uzyskała 3. miejsce w Mistrzostwach RC i 4. miejsce w ME. Obok niej na liście są: pływak **Adrian Bromek** 6-krotny juniorski mistrz RC; **Marian Ciencia-la**, który z tegorocznych Światowych Igrzysk Polonijnych przywiózł 8 złotych medali w dyscyplinach lekkoatletycznych; **Tomasz Trombik** mistrz RC bierossie, zdobywca 4. i 5. miejsca na ME w tej dyscyplinie i reprezentant RC na tegorocznych MŚ w Perth w Australii oraz **Orły Zaolzia** - drużyna piłkarska, która zwyciężyła w tegorocznym turnieju O Puchar Senatu RC i wywalczyła 2. miejsce na Światowych Igrzyskach Polonijnych.

▲ *Tomasz Trombik*

Kto zwyciężył w ankiecie dowiemy się za tydzień – w sobotę 13 grudnia o godz. 17.00 - w trakcie koncertu w Teatrze Cieszyńskim. W ramach koncertu wystąpią również śpiewający aktor Przemysław Branny oraz Barbara Humel i Richard Krajčo. Koncertowi towarzyszyć będzie wystawa nie tylko nagrodzonych artystów, ale również innych twórców zrzeszonych w SAP i ZTP.

Bilety na koncert w cenie 90 i 50 (młodzieżowe) koron można nabywać w Kancelarii Kongresu Polaków, w Bibliotece Regionalnej w Karwinie Frysztacie, w RIC w Cz. Cieszynie oraz trzyneckim Klubie Kultury. **(db)**

OBRADOWAŁ V ZJAZD EUROPEJSKIEJ UNII WSPÓLNOT POLONIJNYCH

Nasi nad Tamizą

Ponad 60 delegatów reprezentujących skupiska Polaków z 32 państw Europy, wzięło udział w V Zjeździe Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych (EUWP), który przebiegał od 28 listopada do 1 grudnia w Londynie. Naszą grupę reprezentowali na nim wiceprezes Kongresu Polaków Henryk Cieślar oraz prezes Macierzy Szkolnej Jan Branny.

- *Obrady dotyczyły przede wszystkim statutu (EUWP) oraz regulaminu pracy sekretariatu tej organizacji* - powiedzieli po powrocie na Zaolzie nasi delegaci. - *Oprócz tego przyjęte w poczet członków zostały cztery nowe organizacje. Są to zrzeszenia polskie z Holandii, Ukrainy i Irlandii oraz Wschodnioeuropejski Związek Dziennikarzy.*

Na Zjeździe, na którym obchodzono zarazem 10. rocznicę powstania EUWP, przebiegły też wybory nowego zarządu oraz prezesa, którym została Helena Miziniak. Wśród omawianych wniosków znalazła się m.in. propozycja Henryka Cieślara dotycząca zorganizowania roboczego spotkania Polaków z państw, w których nasza grupa narodowa jest ludnością autochtoniczną. Jego celem będzie przede wszystkim wymiana doświadczeń, gdyż Polacy w tych krajach borykają się często z podobnymi problemami i przez to są wręcz predestynowani do bliższej współpracy. A dodatkowym bodźcem do współpracy może być fakt, że niektóre z tych krajów czeka w najbliższych miesiącach przystąpienie do Unii Europejskiej. H. Cieślar przewiduje, że robocze spotkanie mogłoby odbyć się już w pierwszej połowie przyszłego roku.

Dłuższego czasu będzie natomiast wymagała kwestia przygotowania poprawek do statutu EUWP. W czasie obrad Zjazdu okazało się, że są w nim pewne luki i niejasności, powołano więc specjalną komisję statutową, która ma pracować nad poprawkami w ciągu najbliższych trzech lat. Jednym z członków komisji został H. Cieślar. **(db)**

▲ *Henryk Cieślar i Jan Branny z ambasadorem RP w Londynie Stanisławem Komorowskim (w środku).*

▲ *Uczestnicy Zjazdu EUWP zwiedzili m.in. Muzeum im. Gen. Władysława Sikorskiego. Na honorowym miejscu biało-czerwona flaga z Monte Cassino.*
Fot. z albumu delegatów

WŁADYSŁAW SIKORA

ZBÓJNICY

(15)

Do pomocy oddano im kwaterujące w tych okolicach wojska. Gminy miały się nawzajem ostrzegać przed rabusiami biciem we dzwony. Wszystkie te zarządzenia nie przyniosły pożądanych wyników. W następnym roku pułk „althańskich dragonów", stacjonujący w Opolskiem i Raciborskiem, otrzymał rozkaz odszukania i zlikwidowania bandy. Za ujęcie herszta Ondraszka wyznaczono wysoką nagrodę 100 florenów. Ondraszka istotnie ujęto, przy czym życiem zapłacił on za swoje przestępstwa."

Potąd historia. I odtąd ondraszkolodzy różnią się w domysłach jak również w ich interpretacji. O miejscową i okoliczną ludową tradycję ondraszkowską otarł się Cieszyniak z Błogocic, Robert Zanibal, nauczyciel w Janowicach, i spisał ją dla „Gwiazdki Cieszyńskiej" (1872: Ondraszek, dowódca zbójców. Obrazek z przeszłego wieku według opowiadań ludowych). Nadał jej kształt seryjny: „Rodzice Ondraszka, Ondraszek na naukach, Ondraszek na dworze frydeckim, Ondraszek przystaje do bandy zbójników, Znaczniejsze wyprawy Ondraszka, Ondraszek jako dobroczyńca ubogich, Śmierć Ondraszka, Zbójnicy bez Ondraszka". Do cyklu dorzucił niektóre pieśni jarmarczno-odpustowe o Ondraszku, znane też z czeskich druków z morawsko-słowackiego pogranicza.

Wobec początkowego braku źródeł dokumentalnych wcześniejsze ondrasciana oparły się o owe legendarne przekazy ludowe. Z czasem historycy przecież uporządkowali i w części zrewidowali ową legendę. Wspomnianą szczególną notatkę Reginalda Kneifla poszerzyły dokumenty cesarza Karola VI, przytaczane przez Józefa Londzina, a związane z procesem zbójców Ondraszka (około roku 1800 Szersznik uratował je z magistratu cieszyńskiego); odkryte ponownie w połowie lat pięćdziesiątych XX wieku, zostały opublikowane przez L. Brożka w „Kalendarzu Zwrotu 1955" jako: „Zbójnickie sprawy i dokumenty". Wcześniej historyk Alois Adamus podał w czeskim piśmie „Černá země" (1937-1938) pracę: „K životopisu Ondraše z Janovic", opartą na badaniach archiwalnych w Dobrej. W roku 1958 zaś pojawiła się monografia Aloisa Sivka: „Ondráš z Janovic. Příspěvek k poznání zbojnické problematiky v slovesnosti slezské oblasti". Na terenie polskim zaś zasłużył się na tym polu opolanin Zdzisław Piasecki książką: „Byli chłopcy, byli..." (Kraków 1973), traktującą o zbójnictwie karpackim w ogóle. Poszerzony rozdział o Ondraszku pojawił się osobno w serii: Encyklopedia wiedzy o Śląsku pod tytułem: „Ondraszek. Prawda i mity" (Opole 1986).

Janowice, jak przypuszcza Ludmila Simonowa, zawdzięczają swą nazwę założycielowi Janowi z Pernsztejna, który w roku 1545 nabył dobra frydeckie. Historycy z archeologami wszak pilnie poszukują tutaj odpowiedzi na pytanie, skąd wzięła się we wsi nazwa: „Hradisko". Wieś pojawiła się w notatkach parafii w Dobrej w roku 1447, lecz została założona gdzieś w XIV wieku. Wspomniane grodzisko zaś jest umieszczane w drugiej połowie XIII w. Janowice należały z dalszymi 15 wsiami frydeckimi do Mateusza z Lohowa, który nabył je 14 II 1573. Wśród 58 osadników było w roku 1664 obok 8 Jurów i 7 Jakubów aż 16 Janów - to zaś by upoważniało do snucia dalszych przypuszczeń co do nazwy wsi. Janowice należały do parafii w Dobrej aż do roku 1875, później przeszły do parafii w Skalicy. Kościół w Janowicach poświęcono dopiero 27 V 1891; jednym z księży janowickich był mój kolega z ławy szkolnej, ks. Józef Bury z jabłonkowskiego Radwanowa. Od roku 1700 wieś posiadała w znaku owsiany kłos - symbol ubóstwa.

Ondraszek (Ondra), syn janowickiego wójta Ondry i matki Doroty, został ochrzczony w Dobrej 13 listopada 1680 („Parentes" - czytamy w księdze parafialnej): „Ondra, fogt Janow, Dorotha, uxor eius. Compatres: Jura Korbassuw, Ewa Czarbolowa. Infantes: Ondra"). Wbrew tradycji zwał się nie Szebesta, a Fuciman.

(cdn.)

Do szopki, hej, krakusy!

133 szopki bożonarodzeniowe stanęły w czwartek u stóp pomnika Adama Mickiewicza w Krakowie. Tradycyjny konkurs szopkarski zorganizowany został po raz 61.

Przewodnicząca jury, artystka Piwnicy pod Baranami, Anna Szałapak powiedziała PAP, że najważniejszą cechą szopki krakowskiej jest jej unikalna architektura, nawiązująca do słynnych budowli krakowskich, takich jak Kościół Mariacki, Sukiennice, Wawel, Barbakan i Brama Floriańska.

„Żadna z szopek nie jest dokładnym modelem którejś z tych budowli, ale łączą one w sobie ich charakterystyczne elementy" - zaznaczyła Szałapak.

Tradycyjnymi bohaterami szopek są: Święta Rodzina, Lajkonik, Smok Wawelski i hejnalista. Twórcy często nawiązują do aktualnych wydarzeń, wprowadzając do swoich budowli współczesne postacie. „Szopka krakowska cały czas żyje i rozwija się. Jest w niej cały świat" - podkreśliła przewodnicząca jury.

Wyjątkowo pracochłonną szopkę przedstawił w tym roku wielokrotny zwycięzca konkursu, Bronisław Pięcik. Głównym elementem 172-centymetrowej budowli z dziewięcioma wieżyczkami jest wyrzeźbiona w drzewie kopia ołtarza Wita Stwosza z Kościoła Mariackiego.

„Robota przy samym ołtarzu trwała 2,5 miesiąca. Wcześniej w Kościele Mariackim przesiedziałem kilkanaście godzin, robiłem też zdjęcia" - wyjaśnił artysta.

Krakowskie szopki bożonarodzeniowe swoją tradycję wywodzą od jasełek, które wystawiane były w okresie Bożego Narodzenia w kościołach. Do końca XIX wieku wyrobem szopek zajmowali się w Krakowie murarze z przedmieść.

Pierwszy Konkurs Szopek Krakowskich zorganizowano w 1937 roku. Dwa lata później przerwał go wybuch wojny. W 1945 roku na miejscu zburzonego pomnika Adama Mickiewicza znów pojawili się szopkarze. Od tej pory konkursy są organizowane nieprzerwanie co roku w każdy pierwszy czwartek grudnia.

Wyniki tegorocznego konkursu zostaną ogłoszone w niedzielę. Najlepsze prace kupuje Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, które ma w swoich zbiorach już 170 krakowskich szopek. Najstarsza z nich to szopka Michała Ezenekiera powstała około 1900 roku.

„Sto lat, sto lat niech żyje nam”!
śpiewamy swemu długoletniemu dyrygentowi
inż. ALOJZEMU KALECIE
oraz składamy najserdeczniejsze życzenia urodzinowe: wiele zdrowia, pomyślności, pogody ducha – po prostu wszystkiego najlepszego. Chór „Harfa”.
AD-272

„Nie wabił mnie spiżowy pomnik, rozgłośne trąby, huczne brawa. Pozostał po mnie pusty pokój i małomówna, cicha sława.”
Dnia 7 grudnia br. minie 5. rocznica śmierci
śp. WŁADYSŁAWA CEJNARA
scenografa Sceny Polskiej i Czeskiej Teatru Cieszyńskiego.
O chwilę zadumy nad ludzkim losem proszą żona, rodzina Wratnych i przyjaciele. GL-184

„Największa miłość na świecie gaśnie, gdy serce matki na zawsze zaśnie...”.
Dnia 10 grudnia br. minie 15. smutna i bolesna rocznica śmierci naszej Ukochanej Matki, Babci, Prababci i Teściowej
śp. FRANCISZKI NIECIĄGOWEJ
Z miłością wspominają i znajomych o wspomnienie proszą córka i syn z rodzinami. AD-252

„Odeszliście od nas, lecz nadzieję mamy, że się znów u Pana tam w górze spotkamy”.
Z głębokim żalem przypominamy sobie naszych Drogich Zmarłych, którzy od nas odeszli. Dnia 5. 12. minęła 10. rocznica śmierci
śp. JÓZEFA KLUZA
zaś 14. 6. minęła piąta rocznica śmierci jego Żony
śp. ZOFII KLUZ
Dnia 14. 12. minie druga rocznica śmierci ich Syna
śp. JÓZEFA KLUZA
O chwilę cichych wspomnień i modlitwę proszą najbliżsi. GL-203

■ kronika rodzinna

„Kto stracił, kogo kochał, wie, ile smutku i żalu zostało w naszych sercach”.
Dnia 9. 12. 2003 mija piąta bolesna rocznica śmierci naszej Najukochańszej Żony, Siostry, Synowej, Szwagierki, Cioci, Kuzynki i Przyjaciółki
Śp. RNDr DANUTY JAWORKOWEJ
z Trzanowic z domu Janik. Kto znał Jej szlachetne serce, niechaj wspólnie z nami wspomni z miłością o Niej w cichej modlitwie. O chwilę wspomnień prosi mąż, brat i najbliższa rodzina. AL-074

Dziękujemy jak najserdeczniej wszystkim krewnym, bliskim i znajomym za wyrazy współczucia, przesłane kondolencje, wieńce, kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszej Drogiej Zmarłej
śp. HELENY PASZ
Dziękujemy serdecznie ks. Szkanderze za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego oraz ks. Suchankowi za słowa pożegnania i wsparcie duchowe. Podziękowania składamy również chórowi „Przyjaźń”, panu J. Wierzgoniowi oraz wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do upiększenia ceremonii żałobnej. Dziękujemy serdecznie MUDr. Annie Niedobowej oraz MUDr. Janowi Bolkowi, którzy przez długie lata leczyli Zmarłą.
Na szczególne podziękowanie zasługuje też p. Růžená Uhlířová oraz cały personel Gerontocentrum w Cz. Cieszynie, dzięki którym nasza Droga Zmarła spędziła ostatnie miesiące swego życia w najlepszym ośrodku zdrowotnym pod specjalną opieką. Dzięki składamy tym wszystkim, którzy zachowają zmarłą w pamięci. W smutku pogrążona rodzina. GL-206

KOŚCIELEC STANISŁAWICE - zapraszamy 14. 12. od godz. 10.00 do Domu Polskieho ŻW na kiermasz polskiej książki (do nabycia Kalendarz Śląski). O godz. 15.30 przedstawienie TL Bajka pt. „Pinokio”.

▲ Klub Kobiet oraz Klub Seniora zapraszają 11. 12. o godz. 17.00 do dużej sali na spotkanie do Domu Polskiego ŻW . Program: Wigilijka – prosimy o przyniesienie podarunku do 50 koron.

KARWINA FRYSZTAT - MK PZKO i jego Klub Propozycji zaprasza 9. 12. o godz. 17.00 do frysztackiego Domu PZKO na prelekcję I. Drobnej i D. Grim pt. „Jak zadbać o siebie”. Można też będzie zakupić niektóre środki „upiększające”.

KARWINA RAJ - Klub Seniora MK PZKO zaprasza 9. 12. do Domu PZKO na spotkanie.

CZ. CIESZYN - Biblioteka Miejska, ul. Havlíčka, zaprasza 9. 12. o godz. 17.00 na spotkanie J. i F. Franków pt. „Śladami świętego Pawła”.

▲ zebranie członkowskie Stowarzyszenia Elektrotechników Polskich w RC odbędzie się 9. 12. o godz. 15.30 na ul. Střelniční 28 (salka posiedzeń ZG PZKO, 1. piętro).

TRZYNIEC - zapraszamy 15. 12. o godz. 14.00 do Domu Robotniczego na wigilijkę Kombatantów (w mundurach).

BŁĘDOWICE- Klub Kobiet i Klub Seniora MK PZKO zaprasza 10. 12. o godz. 15.00 na spotkanie do Domu PZKO.

HAWIERZÓW BŁĘDOWICE - zapraszamy 10. 1. 2004 od godz. 19.00 do Domu PZKO na „Babski bal”. Przygrywa „Sonata”. Miejscówki można nabyć: A. Kolorz, Hawierzów Datynie Dolne, ul.W zaryjach 152/2a, tel.: 596 811 943, D. Śmiłowska, pol. przedszkole Hawierzów Błędowice, ul.Selska 9/414, tel.: 596 434 008 lub 596 434 004, E. Bilan, Dom PZKO Hawierzów Błędowice, każdy po i śr w godz. 12-17, tel.: 596 434 114.

■ matrymonialne

BLONDYNKA 55/160, sympatyczna i inteligentna z Ostrawy zapozna się z panem narodowości polskiej. Mob.: 603 914 868 lub pisemnie. GL-205

■ oferta

FORTISSIMO GROUP, s.r.o., producent „Tradycyjnej Śląskiej Mioduli”, poszukuje sprzedawców. Zainteresowanych prosimy o kontakt pod nr. tel. 558 335 000 lub e-mail: miodula@silesian-tradition.com.

FUTRA SZTUCZNE tanio, lodie odzież i biżuteria. Sklep „Natalia - hity”, Polski Cieszyn, Srebrna 9, koło rynku. AD-269

■ teatr

SCENA CZESKA – CZ. CIESZYN: O myszach i ludziach (6, godz. 17.30, grupa E), „Ferda mravenec” (8, godz. 10.00 grupa ABO, godz. 12.30 grupa SP).

■ kina

KARWINA – Centrum: Prosiaczek i jego przyjaciele (6, 7, godz. 15.30), To właśnie miłość (6, 7, 8, godz. 17.45, 20.00), Krakonosz i kłusownik (7, godz. 14.00), **Reflex:**Sentyment (8, godz. 20.00), Niewidoczni (6, 7, godz. 17.00 i 20.00, 8, godz. 17.00), **Ex:** Całujcie się z kim chcecie (6, 7, godz. 19.00), **CZESKI CIESZYN – Central:** do 7. 12. nieczynne, Snowboarder (8, godz. 17.15, 19.30), **TRZYNIEC – Kosmos:** Zielone piekło (6, 7, 8, godz. 17.30), Kill Bill (6, 7, godz. 20.00), Sekrety (8, godz. 20.00), **BYSTRZYCA** - Małolaty u taty (6, godz. 17.00).

■ telewizja

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1 (cz, godz. 17.50).

■ radio

POLSKIE AUDYCJE: UKF Ostrawa 107,3 m i Trzyniec 105,3 m: po-pt: 18.45-19.00, nie: 18.30-19.00.

■ wystawy

TEATR CIESZYŃSKI - BIAŁA GALERIA, Cz. Cieszyn: do 16. 12. wystawa „Bożonarodzeniowa” OŚD „Eden”. Do 28. 12. wystawa obrazów Lecha Kołodziejczyka „Księga nocy”. Otwarte po-pt: 9-17, so-nie: 13-18.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ – sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Do 31. 12. wystawa „Czeski Cieszyn – wczoraj i dziś, II część”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUSAION, Hawierzów, ul. Dělnická 14:** do 4. 1. 2004 wystawa „Muzeum o muzeum”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUZEUM TRAGEDII ŻYWOCICKIEJ, Hawierzów Żywocice:** do 2. 2. 2004 wystawa „Tarcze strzeleckie”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie:** stała ekspozycja „Tradycje górnictwa w Cieszyńskiem”, wystawa do 25. 4. 2004 „Zbrodnia i kara”, do 11. 1. 2004 „Strażacy”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **ORŁOWA:** do 18. 1. 2004 wystawa „Świat lalkarza”. Otwarte wt-pt: 9-17, so-nie: 9-13.

▲ **JABŁONKÓW, Rynek Mariacki 14:** do 22. 2. 2004 „Szkoła podstawą życia”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA - stała ekspozycja „Historia i współczesność huty i miasta Trzyńca, do 31. 12. wystawa „Porcelanowe lalki”, do 31. 1. 2004 wystawa „Szopki Betlejemskie ciągle żywe”. Otwarte wt, pt: 9-16, nie: 13-17.

„CHAGALL” Galeria zamkowa, Karwina Frysztat: do 31. 12. wystawa twórczości Jana Pacáka i Jana Antonína Pacáka. Otwarte po-nie: 9-18.

GALERIA „ZDROWEGO MIASTA“, Karwina, foyer Uniwersytetu Śląskiego: do 12. 12. wystawa portretów Jadrana Šetlíka i strojów wizytowych autorstwa Grety Sartorisowej. Otwarte wt-pt: 10-16.

GALERIA „PŮDA“, Cz. Cieszyn: do 19. 12. wystawa słowackich artystów „Těš-Ba“. Otwarte po-pt: 9-17.

BIBLIOTEKA REGIONALNA, Karwina: do 20. 12. wystawa twórczości Alicji Bartulcowej i Zbigniewa Kubeczki.

■ zaproszenie za Olzę

GALERIA BIELSKA, Bielsko-Biała: do 31. 12. wystawa „Bielska Jesień 2003”. Otwarte wt-pt: 10-17, so-nie: 10-16.

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA: do 23. 1. 2004 wystawa „Zaolzie 1938”. Otwarte po-śr, pt: 8-15.

■ koncerty adwentowe

KARWINA FRYSZTAT - zapraszamy 7. 12. o godz. 15.00 na koncert adwentowy do kościoła pw. Podniesienia Krzyża Świętego.

▲ chór mieszany „Dźwięk“ zaprasza 18. 12. o godz. 17.00 do kościoła ewangelickiego na Koncert Adwentowy.

CZ. CIESZYN - chór mieszany „AD DEI GLORIAM“ zaprasza 7. 12. o godz. 16.30 na koncert adwentowy pt. „Zawitaj nam Zbawicielu“ do kościoła katolickiego.

TRZYNIEC - Parafia Kościoła Ewangelickiego A. W. zaprasza 7. 12. o godz. 16.00 do kościoła ewangel. na tradycyjny „Wieczór Kolęd”.

BYSTRZYCA - Parafia Luterańskiego Kościoła Ewangelickiego A.W. zaprasza 7. 12. o godz 16.00 na „Wieczór Kolęd“. Wystąpią bystrzyckie chóry kościelne, chór z Gródku oraz chór mieszany „ Martinů“ z Trzyńca.

■ co, gdzie, kiedy

WĘDRYNIA - Uczniowie, grono nauczycielskie oraz dyrekcja szkoły zaprasza 7. 12. o godz. 15.00 do Czytelni na przedstawienie pt. „Królewna Śnieżka“.

NIEBORY - MK PZKO zaprasza 6. 12. o godz. 17.00 do Domu PZKO na „Mikołajówkę“.

MILIKÓW PASIEKI - MK PZKO zaprasza członków i sympatyków 6. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO na „Mikołajówkę“. Prosimy zabrać śpiewniki.

ZUS informuje

Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Bielsku-Białej, Inspektorat w Cieszynie informuje, że przedstawiciele Wydziału Rent Czeskich, Oddziału ZUS w Nowym Sączu będą w czwartek 11. 12. 2003 r. udzielać informacji zainteresowanym osobom pobierającym świadczenia polsko-czeskie. Punkt informacyjny będzie czynny w godz. 11.00 – 14.30 na stanowisku 17 (parter) Inspektoratu ZUS w Cieszynie przy ul. Bielskiej 29.

Jutro na antenie „Poezja Wisławy Szymborskiej”

Z okazji przypadających w tym roku 80. urodzin laureatki Nagrody Nobla Wisławy Szymborskiej redakcja polska zaprasza na montaż jej poezji w wykonaniu Barbary Szotek-Stonawski i Karola Suszki z komentarzem Kazimierza Kaszpera. Niedziela, godz. 18,30 UKF Ostrawa 107,3 m i Trzyniec 105,3 m. (tob)

OGŁOSZENIA do „Głosu Ludu“ przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30 - 15.30 w redakcji „Głosu Ludu“ przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;
w godz. 8.00 - 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelniční 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w księgarni Klub Polskiej Prasy i Książki, ul. Čapka 7, Czeski Cieszyn.
w godzinach otwarcia w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie Frysztacie (przy rynku).

WIZYTA MIKOŁAJA I KLOWNA

Dzieciom i krwiodawcom

TRZYNIEC (wak) - Święty Mikołaj z diabłem dotarli wczoraj na oddział dziecięcy do Szpitala Trzyniec. Za popisy - recytacje i piosenki - mali pacjenci wracający do zdrowia otrzymali od nich słodkie prezenty.

Na tym jednak atrakcje przedświąteczne na tym oddziale się nie skończyły. Już w najbliższy poniedziałek (8 bm. o godz. 11.00) dzieciaki obejrzą przedstawienie kukiełkowe pn. „Skrzat płomyczek“, a w czwartek (11. 11., godz. 10.00) obejrzą program artystyczny w wykonaniu klownów. Sala zabaw zamieni się w tym dniu - chociaż na chwilę - w najprawdziwszą arenę cyrkową. Impreza ta przebiega w ramach długofalowego projektu Fundacji Eurotel pn. „Linia telefoniczna do domu“, dzięki któremu chore dzieci mogą za darmo dzwonić ze szpitala do domu.

Mikołaj obdarował w Szpitalu Trzyniec nie tylko dzieci, ale także honorowych krwiodawców. Wszyscy, którzy przyszli tutaj oddać ten życiodajny płyn wczoraj, otrzymali czekoladki w kształcie Mikołaja i diabła. Jak zdradziła redakcji „GL“ ordynator Stacji Krwiodawstwa **Věra Fabianowa**, dla następnych dawców krwi paczuszki z drobnymi prezentami ufundowała firma TB Byrtus.

PRZYJAZNY GEST SPONSORA

Niedźwiedź przed placówką

BOGUMIN (wak) - Drewniana rzeźba niedźwiedzia - plon dziesięciodniowego pleneru rzeźbiarskiego pn. „Léto-Kruhy“, który odbył się pod koniec sierpnia w bogumińskim parku im. P. Bezruča z udziałem polskich i czeskich plastyków, przekazana została wczoraj niepełnosprawnym dzieciom z placówki opiekuńczej „Salome“.

Autorem rzeźby, która spodobała się podopiecznym już w czasie jej tworzenia, jest bogumiński plastyk **Jaroslav Thér**. Pracę kupiła i ofiarowała dzieciom z „Salome“ miejscowa firma Bekaert.

Zajrzyj na świąteczne wystawy

Czas Adwentu to także czas wystaw świątecznych. Właśnie dzisiaj - o godz. 13.00 – do galerii Teatru Cieszyńskiego zaprasza na wernisaż ośrodek Diakonii Śląskiej „Eden“. Tak jak w poprzednich latach będzie tu można obejrzeć wyroby autorstwa podopiecznych ośrodka - m.in. ceramikę, ręcznie tkane dywany czy obrusy świąteczne - a także zakupić kartki świąteczne, świece, ozdoby na choinkę...

Wystawa czynna jest w ciągu tygodnia w godz. 9.00-17.00, w weekendy od 13.00 do 18.00. Potrwa ona do 15 grudnia i w tym dniu będzie można zakupić wystawione eksponaty.

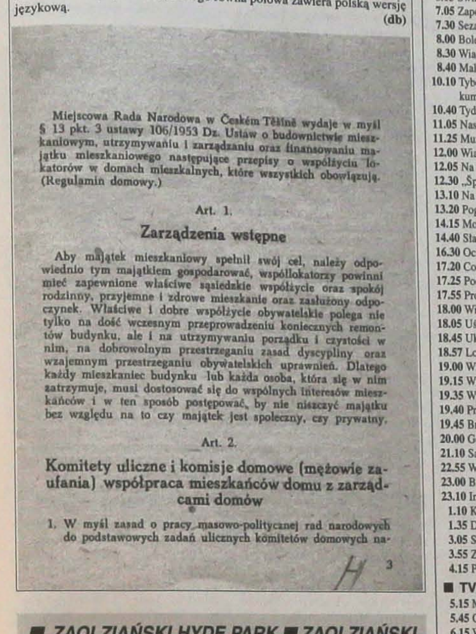
W środę 10 bm. natomiast odbędzie się wernisaż dwudniowej wystawy świątecznej w Jabłonkowie. Organizuje ją miejscowy „Caritas“ w swojej siedzibie w budynku przedszkola przy ul. Bezruča. W środę i czwartek wystawa będzie otwarta od 13.00 do 17.00.

Będą tu zaprezentowane prace podopiecznych Warsztatów Rehabilitacyjnych św. Józefa. Będzie je można zakupić w piątek 12 bm. w godz. 9.00-16.00. (r)

GŁOS LUDU – GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ ✦ Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. ✦ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu“, 737 01 Czeski Cieszyn, Komenského 4 ✦ Redaktor naczelny Danuta Branna ✦ Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, 558 740 228, 558 713 128, fax: 558 740 044, red. sportowy: 596 612 346, e-mail: sekretariat@glosludu.cz ✦ Oddział redakcji: 709 29 Ostrava, ul. Novinářská (nie przyjmuje ogłoszeń), tel. 597 450 252, e-mail: glosludu@volny.cz ✦ Adres wydawcy: Kongres Polaków w RC, Komenského 4, 737 01 Cz. Cieszyn, telefon: 558 711 453, IČO: 00535613. ✦ Adres wydawnictwa: POL-PRESS, s.r.o., Čapkova 200/7, 737 01 Cz. Cieszyn, IČO: 26792575. Adres korespondencyjny: Komenského 4, 737 01 Cz. Cieszyn ✦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. ✦ Dostawę prenumeratorom prowadzi w imieniu wydawcy spółka Mediaservis, s. r. o., Abocentrum, Moravské náměstí 12D, P.O. BOX 351, 659 51 Brno; zamówienia - tel.: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: abocentrum@mediaservis.cz; reklamacje: 800 800 890. Stosunki umowne między wydawcą a prenumeratorami regulują ogólne zasady handlowe. ✦ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o. ✦ Druk: Ringier Print s.r.o., Ostrawa. ✦ Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania. ✦ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

Do mieszkańców – w ich języku

W naszym cyklu o dwujęzyczności w dokumentach urzędowych proponujemy dziś przykład z lat 50. zeszłego wieku. Miasto Czeski Cieszyn (a właściwie jego wydział gospodarki komunalnej) wydało wtedy „Regulamin domowy“ (Domovní řád) określający prawa i obowiązki lokatorów mieszkań będących własnością miasta. Regulamin wydano w postaci książeczki liczącej 48 stron, z czego równa połowa zawiera polską wersję językową. (db)



Miejscowa Rada Narodowa w Českém Těšíně wydaje w myśl § 13 pkt. 3 ustawy 106/1953 Dz. Ustaw o budownictwie mieszkaniowym, utrzymywaniu i zarządzaniu oraz finansowaniu majątku mieszkaniowego następujące przepisy o współżyciu lokatorów w domach mieszkalnych, które wszystkich obowiązują. (Regulamin domowy.)

Art. 1.

Zarządzenia wstępne

Aby majątek mieszkaniowy spełnił swój cel, należy odpowiednio tym majątkiem gospodarować, współlokatorzy powinni mieć zapewnione właściwe sąsiedzkie współżycie oraz spokój rodzinny, przyjemne i zdrowe mieszkanie oraz zasłużony odpoczynek. Właściwe i dobre współżycie obywatelskie polega nie tylko na dość wczesnym przeprowadzeniu koniecznych remontów budynku, ale i na utrzymywaniu porządku i czystości w nim, na dobrowolnym przestrzeganiu zasad dyscypliny oraz wzajemnym przestrzeganiu obywatelskich uprawnień. Dlatego każdy mieszkaniec budynku lub każda osoba, która się w nim zatrzymuje, musi dostosować się do wspólnych interesów mieszkańców i w ten sposób postępować, by nie niszczyć majątku bez względu na to czy majątek jest społeczny, czy prywatny.

Art. 2.

Komitety uliczne i komisje domowe (mężowie zaufania) współpraca mieszkańców domu z zarządcami domów

1. W myśl zasad o pracy masowo-politycznej rad narodowych do podstawowych zadań ulicznych komitetów domowych na-

H 3

■ ZAOLZIAŃSKI HYDE PARK ■ ZAOLZIAŃSKI

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

Tacy jesteśmy

„Fe, fe, fenomenalnie“ – jubileuszowy 10. FPH (harcerze).

„W porywającym stylu“ – 50-lecie ZPiT Suszanie.

„Folklor połączył ludzi“ – 55-lecie ruchu tanecznego w Orłowej.

„Andrzejki po naszymu“ – Klub Propozycji i Tadek Filipczyk.

„Między historią a ... Europą“ – jubileusze szkolnictwa w Mostach koło Jabłonkowa.

„Łomniańskie szkolnictwo w dokumentach“.

„Szkoła to podstawa“ – dalszy ciąg walki TNP o nasze polskie szkoły.

„Beskid kieszonkowy“ – zaproszenie PTTS „Beskid“ na szlaki turystyczne, a to nie tylko w Beskidy i na „opłakiwaną“ Kikulę.

To jest wypis tytułów sprawozdań i recenzji (GL 2. 12. 2003) z akcji i imprez organizowanych przez polskie społeczeństwo na Zaolziu w ostatni listopadowy weekend.

Można powiedzieć - „Impreza goni imprezę i nie chwaląc się, jest dobrze“ (ze sprawozdania MK PZKO Wędrynia). Ale zawsze może być lepiej.

Żeby wyliczyć wszystkie akcje i imprezy organizowane przez zaolziańskie organizacje w ciągu całego roku w „GL“ zabrakłoby miejsca. Wystarczy tylko przeczytać w „GL“ rubrykę „Co, gdzie, kiedy“ i można sobie wybrać i wziąć udział. Do wyćwiczenia, przygotowania i organizacji imprez trzeba włożyć dużo pracy i poświęcenia (kto nie spróbował, nie uwierzy) – ale TACY JESTEŚMY, byliśmy i na pewno będziemy.

Z tego powodu nader słuszna jest decyzja Kongresu Polaków w RC o zorganizowaniu ankiety. Wybierzemy demokratycznie najlepszych Zaolziaków w poszczególnych dziedzinach pracy społecznej. Nie będzie to żadna nagroda Nobla, ale uznanie, które pocieszy, a w przyszłym roku mogą być najlepsi inni.

W porównaniu z osiągnięciami naszego zaolziańskiego społeczeństwa bardzo brzydko i wulgarnie (nie chcąc użyć gorszego słowa) brzmi felieton „Tacy jesteśmy“ pana Dariusza Jedzoka (GL 2. 12. 2003).

Uważam, że przez pana wnioskowaną kategorię „Podskakiwanie obunóż i śpiewanie bułgarskich piosenek rewolucyjnych“ mógłby pan wg tego felietonu poszerzyć o dyscyplinę – plucie na współobywateli.

Wierzę, że będziemy co roku z uśmiechem (ale nie ironicznym - wg pana) wręczać nagrody ludziom, którzy najlepiej pokazują, jacy naprawdę jesteśmy.

Jestem naprawdę oburzony tym, że miesza pan „gruszki z jabłkami“.

Tych, którzy coś robią dla polskiego społeczeństwa na Zaolziu, nie wolno mieszać z ludźmi odpowiedzialnymi za utratę „Piasta“ czy Kikuli. Myślę, że tych powinien wskazać sąd. A propos: na Zaolziu niemalże w każdej wiosce „przez kilkadziesiąt lat“ tętni życie kulturalne w daleko szerszym zakresie niż na Kikuli.

Proponowałbym, żeby pan przeprosił poczciwych Zaolziaków i organizatorów imprez za słowa użyte w pańskim felietonie, ponieważ mam obawę, aby pańskie bzdurstwa nie zniechęciły poczciwych Zaolziaków, a wtedy wypadnie panu osobiście umieścić „na krawędzi krateru wyżłobionego przez wybuch bomby neutronowej“ jako ostatniemu „poczciwemu“ Zaolziakowi tablicę z napisem „TACY BYLIŚMY“.

WŁADYSŁAW JANIK,
Błędowice

ALE HECA

Jaś pali trawkę w łazience. Zaciąga się raz - światło gaśnie. Zaciąga się drugi raz - światło się zapala. Po kilku machach słyszy pukanie do drzwi:

- Co ty robisz w tej łazience synku?!
- Myję zęby, mamusiu.
- Cztery dni?

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 6 GRUDNIA

■ TVC 1:

5.00 Kolory życia (mag.)
5.55 Dzieciątko Jezus z Pragi
6.15 Świat motoryzacji (mag.)
7.05 Zapomniani ludzie (s. dok.)
7.30 Sezamie, otwórz się! II (s.)
8.00 Bolek i Lolek (s. anim.)
8.30 Wiadomostki ze świata
8.40 Mali rycerze okrągłego stołu (film)
10.10 Tybet: Do świętej góry Kailas (s. dokumentalny)
10.40 Tydzień w regionach
11.05 Nasza wieś (mag.)
11.25 Muzyka dęta (mag.)
12.00 Wiadomości
12.05 Na pływalni z F. C. Bergmannem
12.30 „Špona" (pr. public.)
13.10 Na rozdrożu (s.)
13.20 Pogoń za klejnotami (s. dok.)
14.15 Moda - Ekstrawagancja
14.40 Sława tatusia (film franc.)
16.30 Oczarowani IV (s.)
17.20 Co mogę dla siebie zrobić? (mag.)
17.25 Podróże po świecie wina III (s. dok.)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Uśmiechy J. Duška
18.45 Ukryte w depozytorium
18.57 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wiadomości
19.35 Wydarzenia kulturalne
19.40 Prognoza pogody
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Godzina prawdy (pr. rozryw.)
21.10 Samotnik z Seattle (film USA)
22.55 Wiadomości
23.00 Bramki, punkty, sekundy
23.10 Instynkt (film USA)
1.10 Kinobox (mag.)
1.35 Dalziel i Pascoe VI (s.)
3.05 Star Trek I (s.)
3.55 Zapomniani ludzie...? (film dok.)
4.15 Przygody nauki i techniki (s. dok.).

■ TVC 2:

5.15 Magazyn Ligi Mistrzów
5.45 Czeski podróżnik (s.)
6.15 Wydarzenia ekonomiczne
6.25 Wiadomości STV
6.45 Wydarzenia w świecie
6.55 Report (aktualności reg.)
7.55 Panorama
8.30 Wielki Wóz (mag.)
9.00 Kursy językowe
11.00 Żelazna maska (film franc.)
13.05 Film o filmie: Cztery piórka – próba honoru
13.20 F. Kožík: Ostatni koncert (film czes.)
14.35 Za Shakespearem z M. Hilskim (s.)
14.50 Fantastyczne obrazy (s. dok.)
15.50 Sportowcy świata
16.45 Buly: HC Czeskie Budziejowice – HC Sparta Praga
19.30 Euronews
20.00 Powrót do pustyni (teatr)
22.15 Ilustrowane felietony L. Vaculíka
22.25 Sito (mag.)
23.10 Noc z Andělem (pr. rozryw.)
0.55 Wielka nocna muzyka
4.00 Lista przebojów
4.55 „Na Kloboučku“ (pr. muz.).

■ NOVA:

5.40 Teletubbies (s. anim.), **6.10** Ferda (s. anim.), **6.40** Pokemon (s. anim.), **7.05** Digimon (s. anim.), **7.30** Beyblade (s.), **8.00** Delfin Flip IV (s.), **8.55** ESO (lista przebojów), **10.05** Stary (s.), **11.10** Diagnoza: Morderstwo VI (s.), **12.00** Dzwońcie do Novy, **12.30** Jeden z nich jest mordercą (film czes.), **14.10** Panoptikum Ivana Mládka, **14.35** Gang (film franc.), **16.25** JAG VII (s.), **17.20** Pogoda, **17.30** Miss World 2003, **19.30** Wiadomości, sport, pogoda, **20.00** Czeski Słowik Mattoni 2003, **22.20** American Pie (film USA), **0.10** Tajne zabawy (erot. film USA), **2.25** Dzwońcie do Novy, **2.50** Playmate roku 1995 – Julie Lynn Cialini, **4.00** Jeden z nich jest mordercą (film czes.).

■ PRIMA:

8.00 NHL Power Week (mag.), **8.40** Salon samochodowy, **9.15** Latający lekarze II(s.), **10.15** Szogun (s.), **12.05** Julie Lescaut (s.), **13.50** Dobrze pilnowany bank (film austral.), **15.40** Prima TV, **16.00** Dempsey i Makepeace (s.), **17.00** Dudziarz ze Strakonic (film czes.), **18.55** Prognoza pogody, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli..., **19.45** Bugs Bunny (s. anim.), **19.55** Siska V (s.), **21.10** Misery (film USA), **23.10** Przebudzenie (film USA), **1.25** Nic nie wiem, ale wszystko powiem (film franc.), **2.55** Ciernie (talk show), **5.00** Prima archiwum.

NIEDZIELA 7 GRUDNIA

■ TVC 1:

5.00 Szkapa kowala
5.30 Niezwykłe przygody kryminalistyki (serial)
6.20 Star Trek (s.)
7.10 Słowik
7.30 Bajkowa niedziela
9.30 Wędrująca kamera (s. dok.)
10.00 Obiektyw
10.30 Kalendarium
10.45 Nieznajomość nie usprawiedliwia (s.)
11.00 Niezwykłe przygody kryminalistyki (serial)
12.00 Wiadomości
12.05 Prognoza pogody
12.10 W jaki sposób (mag.)
12.35 Na ekranie
13.10 Bajka (dla dzieci)
14.35 Słowo świąteczne
14.40 Magazyn chrześcijański (mag.)
15.15 Zguby (s.)
15.40 Ostatni list (film czes.)
16.45 W poszukiwaniu zaginionego czasu (serial dok.)
17.00 Nieznana Ziemia – Świat według Krzysztofa Kolumba (s. dok.)
17.25 Szczęście domowe (mag.)
17.55 Prognoza pogody
18.00 Wiadomości
18.05 Koncert adwentowy
18.57 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wiadomości
19.35 Prognoza pogody
19.40 Bramki, punkty, sekundy
19.55 Losowanie Sportki
20.00 Mój ojciec i inni mężczyźni (film czeski)
21.25 Wydarzyło się...
21.45 Wiadomości
21.50 Bramki, punkty, sekundy
22.00 Dwunasta noc: Czego chcecie (film angielski)
0.15 Prawo rodzinne (s.)
1.10 Tajemnice wojen (film dok.)
2.05 Nieznajomość nie usprawiedliwia (s.)
2.20 Podróżomania (s.)
2.50 Country Express Praga – Nashville
3.30 Nasza wieś (mag.)
3.50 Muzyka dęta (mag.).

■ TVC 2:

6.50 Wiadomości STV
7.05 Słowo świąteczne
7.10 Nieznana ziemia (s. dok.)
7.40 Pod korcem (mag.)
7.55 Panorama
8.30 Kolory życia (mag.)
9.30 Linia pionowa (mag.)
10.20 Jeszcz tutaj jestem
10.50 Sito (mag.)
11.50 Droga z miasta (film czes.)
13.40 Niebieska rewolucja (film dok.)
14.15 Studio sport (mag.)
17.10 Tajemnice Paryża (film franc.)
18.55 Tydzień w świecie
19.15 Euronews
20.00 Europejskie filmowe nagrody 2003
21.00 Film o filmie: Osiem kobiet
21.10 Takie jest życie (film dok.)
22.10 Za Shakespearem z M. Hilskim (s.)
22.30 Dograne (sport)
23.15 Nagi mężczyzna (film USA)
0.55 Sito (mag.)
2.00 Praski Kwartet Gitarowy
2.45 „Špona“ (pr. public.)
3.32 Tajemnice wojen (dok.).

■ NOVA:

6.15 Teletubbies (s.), **6.40** Ferda (s. anim.), **7.10** Pokemon (s. anim.), **7.40** Digimon (s. anim.), **8.05** Beyblade (s. anim.), **8.30** Delfin Flip (s.), **9.25** Zaloty (mag.), **10.00** Stary (s.), **11.05** Diagnoza: Morderstwo VI (s.), **12.00** Siódemka, **13.00** Rady ptaka Loskutaka, **13.45** Merlin (film USA), **15.25** Szkodzi, nie szkodzi (pr. rozryw.), **15.45** Ed (film USA), **17.30** Prognoza pogody, **17.35** Niepewny teren (film USA), **19.20** T-Mobile RENTA, **19.30** Wiadomości, sport, pogoda, **20.00** „Paszkál“ (pr. rozryw.), **21.10** Kobra 11 (s.), **22.10** Odłamki (pr. public.), **22.35** Tele Tele, **23.20** Wspólnik (film USA), **0.50** Niewidzialny II (s.), **1.35** Cudzoziemcy (s. erot.), **2.30** Siódemka, **3.30** Odłamki, **4.15** Doktor ze wsi (s.), **5.00** Teletubbise.

■ PRIMA:

8.00 Świat w wojnie (s.), **9.00** Świat 2003 (mag.), **9.35** Druga młodość (film czes.), **11.20** Niedzielna jazda, **11.45** Drugi oddech (s.), **13.00** Niedzielna partia, **13.45** Para niebios (film USA), **15.25** Dwaj nosale tankują super (film ang.), **17.15** Gwałtowne spotkanie (film niem.), **18.55** Prognoza pogody, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli..., **19.45** Bugs Bunny (s. anim.), **19.55** Sprawa dla grupy specjalnej (s.), **21.10** Nikt nie jest doskonały (pr. rozryw.), **22.15** Oskarżenie (film USA), **23.55** Inwazja (film USA), **1.25** Niedzielna partia, **2.15** Niedzielna jazda, **3.55** Prima archiwum.

PONIEDZIAŁEK 8 GRUDNIA

■ TVC 1:

5.05 Na ekranie
5.30 Kinobox (mag.)
5.59 Dzień dobry z TVC
8.30 Sezamie, otwórz się (s.)
9.00 Wiadomości
9.15 21. posterunek II (s.)
10.00 Igraszki z diabłem (film czes.)
11.40 Wyznania świadka holocaustu (film dokumentalny)
12.00 Wiadomości
12.10 As w rękawie (film USA)
14.00 Nie zastanawiaj się i kręć! (pr. rozrywkowy)
14.25 Wydarzyło się...
14.45 Uśmiechy J. Duška
15.25 Na ekranie
16.00 Wiadomości
16.05 Czarodziejskie przedszkole
16.35 Pomagajmy sobie (dla dzieci)
17.00 Game Page (mag.)
17.15 ABCD ekologii (s.)
17.20 AZ-quiz (teleturniej)
17.45 Pogoda
17.50 Report (aktualności reg.)
18.10 21. posterunek II (s.)
18.57 Losowanie „10“ szczęśliwych
19.00 Wieczorynka
19.15 Wydarzenia, komentarze
19.35 Wydarzenia kulturalne
19.45 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Szpital na peryferiach po 20 latach (serial)
21.10 Podróżomania
21.40 Fakty
22.15 Wydarzenia, komentarze
22.45 Bramki, punkty, sekundy
22.55 Przyjaciele IX (s.)
23.40 Siedem kobiet Alfonsa Karáska (film czeski)
0.25 Szczęście domowe
0.55 Sport w świecie
1.30 Bananowe rybki (talk show)
2.10 Praski Kwartet Gitarowy
2.55 Między niebem i ziemią (pr. muz.)
3.55 Nie poddawaj się!
4.25 Josef Lada (film dok.).

■ TVC 2:

5.05 Podróże po świecie wina (s.)
5.35 Bez ogródek
6.05 „Špona“ (pr. public.)
6.50 Wiadomości TVS
7.05 Kalendarium
7.20 Chcecie mnie?
7.35 Tydzień w świecie
7.55 Panorama
8.30 Dzieci z Afryki (s.)
8.40 Ptaki wodne (s. dok.)
9.00 Dzień dobry z TVC
11.25 AZ-quiz (teleturniej)
12.00 Tak! I co teraz? (s. ang.)
12.30 W poszukiwaniu zaginionego czasu
12.50 Na rozdrożu (s.)
13.00 Niebieska rewolucja (s. dok.)
13.50 Crash Zone II (s.)
14.15 Mali rycerze okrągłego stołu (film kanadyjski)
15.50 Dograne (sport)
16.30 Ilustrowane felietony L. Vaculíka
16.45 Sława zwycięzcom (sport)
17.00 Sport w świecie
17.40 Wielki Wóz (mag.)
18.10 Tygodnik kulturalny
18.25 Media (mag.)
19.00 Wydarzenia ekonomiczne
19.10 Wiadomości w jęz. migowym
19.15 Time out (sport)
19.40 Wasze boisko
20.00 Stalingrad (film dok.)
20.50 Piękne zguby (talk show)
21.20 Wydarzenia w świecie
21.30 Klub filmowy – Noc w operze (film USA)
23.05 „Poprask“ (mag.)
23.25 Gwiazdy pop-music przeciw AIDS
1.00 Wirtualna Babcia (film dok.)
1.20 Horoskop miasta Pilzna
1.45 Notes (mag.)
2.25 Wydarzenia, komentarze.

■ NOVA:

5.55 Śniadanie z TV Nova, **8.30** To morderstwo, napisała (s.), **9.25** Niebezpieczna przesyłka (film USA), **10.55** Lekcje gotowania, **11.30** Stefania VII (s.), **12.25** Milagros (s.), **13.20** Prawo do miłości (s.), **14.05** Gwiezdna brama (s.), **15.00** Kachorra (s.), **15.55** Ochroniarz (s.), **16.40** Zaryzykuj! (teleturniej), **17.10** Właśnie teraz, **17.20** Gliniarz i prokurator (s.), **18.15** Pogoda, **18.20** M.A.S.H. (s.), **18.50** „Pálí vám to?“ (pr. rozryw.), **19.30** Wiadomości, sport, pogoda, **20.00** „Volenka“ (pr. rozryw.), **21.05** Przysięga (film USA), **23.30** Miejsce zbrodni: Monachium (film niem.), **1.05** Helicops (film niem.), **1.50** Seksowna bielizna od Playboye (erot. film USA).

■ PRIMA:

8.00 Namiętny pocałunek (s.), **8.55** Skryta namiętność (s.), **9.45** Wspaniali i bogaci (s.), **10.40** Prima jazda, **11.40** Dudziarz ze Strakonic (film czes.), **13.35** Sabrina - młoda czarownica (s.), **14.05** Beverly Hills 90210 (s.), **15.00** Melrose Place (s.), **15.30** Ojciec Schwarz (s.), **16.55** Doktor Stefan Frank (s.), **17.55** Sauna (talk show), **18.45** Prima TV, **18.50** Minuty regionu, **18.55** Prognoza pogody, **19.00** Dziennik, **19.15** Mniam, czyli..., **19.45** Bugs Bunny (s. anim.), **19.55** Komisarz Rex IV (s.), **20.55** Aplauz! (pr. rozryw.), **21.55** Halifaxowa, psychiatra sądowy (s.), **23.45** Na temat!, **23.55** Akta X (s.), **0.45** Faktor PSI IV (s.), **1.35** Receptariusz dobrych pomysłów, **3.50** Prima archiwum.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 6 GRUDNIA

■ TVP 1:

6.30 Rok w ogrodzie (mag.)
7.00 Agrolinia (mag.)
8.15 Archiwum Zacka (s.)
8.00 Wiadomości
8.35 Ziarno (dla dzieci)
9.00 Lippy & Messy (kurs języka angielskiego dla dzieci)
9.10 Wirtul@ndia (dla dzieci)
9.35 Legenda Tarzana (s. anim.)
10.00 Zorro (s.)
10.55 Kolejka (lista przebojów)
11.15 Kuchnia z okrasą
11.40 Moda jak pogoda (mag.)
12.00 Podróżnik (mag.)
12.30 Miliard w rozumie (teleturniej)
13.10 Polska w Białym Domu (mag.)
13.25 Zwierzęta świata (s. dok.)
14.05 Gdzie jesteś, Święty Mikołaju? (film polski)
14.55 Moda na sukces (s.)
15.30 Teleexpress
15.50 Zawody PŚ w skokach narciarskich w Trondheim (sport)
17.55 Plebania (s.)
18.20 Sąsiedzi (s.)
18.50 Jaka to melodia? (quiz)
19.15 Bob Budowniczy (s. anim.)
19.30 Wiadomości
20.15 Cztery wesela i pogrzeb (film ang.)
22.15 Kabaret Olgi Lipińskiej (pr rozryw.)
23.00 Tokijska rozgrywka (film Hong-Kongu)
0.40 Pełnia sezonu (film ang.).

■ TVP 2:

6.55 Studio urody (mag.)
7.05 Echa tygodnia
7.35 Spróbujmy razem (mag.)
8.00 M jak miłość (s.)
8.50 Drapieżcy (s. dok.)
9.20 Ojczyzna-polszczyzna (pr. prof. Jana Miodka)
9.40 Kręcioła (dla młodzieży)
10.05 Wędrówki przyrodnicze (s. dok.)
10.40 Flintstonowie (s. anim.)
11.05 Animals (mag.)
11.30 I ty możesz zostać świętym Mikołajem (rep.)
11.40 Świąteczna przygoda (film pol.)
13.00 XI Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych Camerimage 2003 (koncert)
13.25 30 ton! (lista przebojów)
13.50 I ty możesz zostać Świętym Mikołajem (rep.)
14.00 Familiada (teleturniej)
14.35 Złotopolscy (s.)
15.05 Śpiewające fortepiany (teleturniej)
16.05 I ty możesz zostać Świętym Mikołajem (koncert)
17.00 Ryzykanci 3 (reality show)
17.45 Ale Dwójka! (mag.)
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
19.05 I ty możesz zostać świętym Mikołajem (koncert)
21.00 Herbatka u Tadka (pr rozryw.)
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.40 Uwikłany (film USA)
0.20 Pragnę cię (film ang.)
1.45 Maze (film USA).

■ TV KATOWICE:

6.45 Przygód kilka wróbla Ćwirka (s. anim.), **6.55** Tajemnica szyfru Marabuta (s. anim.), **7.05** Sznurowadło w supełki (s. anim.), **7.45** Aktualności, **8.00** Z życia Kościoła (mag.), **8.45** Palce lizać (mag.), **9.00** Świat (mag.), **9.45** Gwiazdy Hollywoodu (s. dok.), **10.10** Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie (s.), **11.00** Bądź zdrów! (mag.), **11.45** Od arii do piosenki (mag.), **12.45** Kowalski i Schmidt (mag.), **13.15** Telenowyny (mag.), **13.30** Era Basket Liga (sport), **15.45** Megazynek, **16.15** Aktualności, **16.45** Młodzież kontra (pr. public.), **17.35** Świat (mag.), **18.00** Aktualności, **18.35** Regiony kultury (mag.), **18.50** Czterdziestolatek (s.), **19.40** Podwodna Polska (rep.), **20.05** Gwiazdy sportu (rep.), **20.55** Przegląd gospodarczy (mag.), **21.20** Książka tygodnia (mag.), **21.45** Aktualności, **22.00** Sobotni magazyn sportowy, **23.05** 07 zgłoś się (s.), 0.35 S.O.S. (s.).

■ POLSAT:

6.00 Poplista, **7.00** Twój lekarz (mag.), **7.15** Wystarczy chcieć (mag.), **7.30** Magazyn religijny, **8.00** Strażnicy czasu (s. anim.), **8.30** Piesek Poochini (s. anim.), **9.00** Hugo (dla dzieci), **9.30** Mop Man (mag.), **10.30** Samo życie (s.), **12.30** Czarny pies czy Biały kot (talk show), **13.30** Domowa kawiarenka (mag.), **14.00** Rodzina zastępcza (s.), **14.30** Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr rozryw.), **15.00** 4x4 (mag.), **15.45** Informacje, **16.10** Niezakazane reklamy (pr rozryw.), **16.40** Idol 3 Extra (pr rozryw.), **17.30** Boston Public 2 (s.), **18.30** Informacje, sport, **19.05** Rosyjska ruletka (teleturniej), **20.00** Bar bez granic (reality show), **21.40** Miodowe lata 9 (s.), **22.35** Bar bez granic (reality show), **23.00** Koszmar następnego lata (film USA), **1.00** Bohaterowie nie płaczą (film Hong-Kongu), **2.40** Zostać miss (s.), **3.35** Muzyka na bis.

NIEDZIELA 7 GRUDNIA

■ TVP 1:

6.30 Moda na sukces (s.)
6.50 Europa bez miedzy (mag.)
7.40 Papirus (s. anim.)
8.05 W cztery oczy (dla dzieci)
8.35 W świecie mitów (s.)
9.25 Lippy & Messy Lippy & Messy (kurs języka angielskiego dla dzieci)
9.30 Do góry nogami (dla dzieci)
10.00 Gamebox (mag.)
10.25 Songowanie na ekranie (dla dzieci)
10.55 Wybierz teledysk! (mag.)
11.25 Smak życia (mag.)
12.00 Anioł Pański (transmisja)
12.15 Książki na jesień (mag.)
12.25 Tydzień (mag.)
13.00 Wiadomości
13.10 Co pani na to? (pr. public.)
13.45 Zawody PŚ w skokach narciarskich w Trondheim (sport)
16.05 BBC w Jedynce (s. dok.)
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Dziennik telewizyjny (pr. satyr. Jacka Fedorowicza)
17.35 Śmiechu warte (pr rozryw.)
18.00 Lokatorzy (s.)
18.30 Jaka to melodia? (quiz)
19.00 Kubusiowe opowieści (s. anim.)
19.30 Wiadomości
20.10 Tak czy nie? (s.)
21.20 Spełniamy marzenia (mag.)
21.50 Ballada o lekkim zabarwieniu erotycznym (s.)
22.25 Lokator (film franc.)
0.25 Wędrowne ptaki (film niem.).

■ TVP 2:

7.00 Białe tango (s.)
7.55 Słowo na niedzielę
8.00 M jak miłość (s.)
8.50 Nie tylko dla komandosów (mag.)
9.15 Maraton twórczości Henryka Mikołaja Góreckiego
10.30 Podróże w czasie i przestrzeni (s. dokumentalny)
11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tatarski smak (mag.)
12.10 Pojedynek w Abilene (film USA)
13.35 Maraton twórczości Henryka Mikołaja Góreckiego
14.00 Familiada (teleturniej)
14.30 Złotopolscy (s.)
15.00 Szansa na sukces (pr rozryw.)
16.00 Na dobre i na złe (s.)
17.00 Maraton twórczości Henryka Mikołaja Góreckiego
17.30 7 dni świat (pr. public.)
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
19.05 Tygodnik Moralnego Niepokoju (pr rozrywkowy)
19.35 Tylko futbol (mag.)
20.00 Jubileusz Zofii Nasierowskiej (pr. rozrywkowy)
21.00 Tylko tato (s. dok.)
21.30 Józef Oleksy, Steffen Moeller Gorączka (mag.)
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.35 XI Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych Camerimage 2003 (koncert)
0.15 Poza podejrzeniem (film USA).

■ TV KATOWICE:

6.50 Przygód kilka wróbla Ćwirka (s. anim.), **7.00** Zemsta w Odrzykoniu (s. anim.), **7.25** Książka dla dzieci (mag.), **7.45** Aktualności, **8.00** Koncert życzeń, **8.45** Babskie gadanie (mag.), **9.00** Teleplotki (mag.), **9.45** Gwiazdy Hollywoodu (s. dok.), **10.10** Szpital Holby City 2 (s.), **11.00** Witaj, to my (pr. satyr. Tadeusza Drozdy), **11.45** Z Wałęsą na rybach (mag.), **12.00** Tele motor sport (mag.), **12.45** Z życia Kościoła (mag.), **13.10** Ale kino (mag.), **13.35** Pod górę (mag.), **14.00** Klub Globtrotera (mag.), **14.35** Odcienie sukcesu (pr rozryw.), **15.00** Sprawa na dziś (s.), **15.45** Speed (mag.), **16.15** Aktualności, **16.45** Mowa Polska (teleturniej), **17.15** To jest temat (rep.), **17.35** Teleplotki (mag.), **18.00** Aktualności, **18.35** Regiony kultury (mag.), **18.50** Czterdziestolatek (s.), **19.45** Sharp Torell Basket Liga (sport), 20.55 Od niedzieli do niedzieli (pr. public.), **21.45** Aktualności, **22.00** Niedzielny magazyn sportowy, **23.05** Telekurier nocą (mag.), **0.00** Dekalog 10 (film pol.), **1.00** Osobliwości X muzy: Dwa 50-lecia kina francuskiego (s. dok.).

■ POLSAT:

6.00 Mop Man (mag.), **7.00** 4x4 (mag.), **7.30** Magazyn religijny, **8.00** Lochy i smoki (s. anim.), **8.30** Piesek Poochini (s. anim.), **9.00** Hugo (dla dzieci), **9.30** Poplista, **10.25** Słoneczny patrol 8 (s.), **11.35** Młody Indiana Jones i Pawie Oko (film USA), **13.40** Nędznicy (film franc.), **15.45** Informacje, **16.05** Buffy - postrach wampirów 2 (s.), **17.00** Z kamerą wśród ludzi (talk show), **17.55** Rodzina zastępcza (s.), **18.30** Informacje, sport, **19.05** Uwaga Hotel! (pr rozryw.), **20.05** Idol 3 (pr rozryw.), **21.40** 24 godziny (s.), **22.35** Idol 3 (pr rozryw.), **22.55** Kuba Wojewódzki (talk show), **0.00** Niezła sztuka (mag.), **0.30** Magazyn sportowy.

PONIEDZIAŁEK 8 GRUDNIA

■ TVP 1:

6.15 Kawa czy herbata?
8.15 Woronicza 17
8.25 Moda na sukces (s.)
8.50 Słoń Beniamin (s. anim.)
9.15 Budzik (dla dzieci)
9.40 Kolory (dla dzieci)
9.55 Cedric (s. anim.)
10.05 Renata (s. anim.)
10.25 Na kłopoty... Bednarski (s.)
11.15 ZUS radzi (mag.)
11.30 Gladiatorzy II wojny światowej (s. dokumentalny)
12.10 Agrobiznes (mag.)
12.20 To trzeba wiedzieć (mag.)
12.25 Rolnictwo na świecie (rep.)
12.45 Plebania (s.)
13.35 Sprawa dla reportera (pr. public.)
14.10 Szansa na życie (rep.)
14.30 Tam, gdzie wschodzi słońce (rep.)
15.10 Kalejdoskop (mag.)
15.35 Kontrowersje (pr. public.)
16.00 Rower Błażeja (dla młodzieży)
16.25 Moda na sukces (s.)
16.50 Sportowy Express
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki (pr. public.)
17.40 Klan (s.)
18.05 Echa stadionów
18.40 Wrzuć Jedynkę (mag.)
19.00 Tabaluga (s. anim.)
19.30 Wiadomości
20.20 Miej oczy szeroko otwarte (s. dok.)
21.20 Polska 2004
21.25 Ja się nie boję braci Rojek (teatr TV)
23.00 Monitor Wiadomości
23.15 Biznes raport (mag.)
23.25 Rozmowy na nowy wiek
23.50 Pan Dodek (film pol.).

■ TVP 2:

7.05 Studio urody (mag.)
7.15 Rozalka Olaboga! (s.)
7.40 Maurycy i Hawranek (s. anim.)
7.50 Dziwne przygody Koziołka Matołka (serial anim.)
8.00 M jak miłość (s.)
8.50 Pytanie na śniadanie (mag.)
10.30 Zimowy Show Kabaretowy, czyli Gwiazdy, Żarty i Śnieg (pr rozryw.)
11.20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tatarski smak (mag.)
11.45 Animals (mag.)
12.10 Wędrówki przyrodnicze (s. dok.)
13.00 Panorama
13.15 Złotopolscy (s.)
13.40 Sokole Oko (s.)
14.30 Góra grosza (s. dok.)
16.00 Panorama
16.30 Na dobre i na złe (s.)
17.20 Stolarz (film dok.)
17.35 Na torach (film dok.)
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
19.05 Hybrydy - stare śmieci (film dok.)
20.05 M jak miłość (s.)
20.55 Kochaj mnie (s.)
21.25 Wyznania stewardes i pilotów (film dokumentalny)
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.35 997 (mag.)
23.05 Detektyw Wilder (film USA)
0.35 Ekstradycja 3 (s.).

■ TV KATOWICE:

6.50 Przegląd gospodarczy (mag.), **7.45** Aktualności, **8.00** Z krukiem w herbie (mag.), **8.45** Gość dnia (pr. public.), **9.00** Dzieci różnych bogów (rep.), **9.45** Janosik (s.), **10.45** Sprawa na dziś (s.), **11.45** Młodzież kontra (pr. public.), **12.35** Historia gospodarki światowej (s. dok.), **13.50** Agrobiznes (mag.), **14.00** Od niedzieli do niedzieli (pr. public.), **14.45** ZUS radzi (mag.), **15.00** W krainie władcy smoków (s.), **15.50** Gramy dla Was, **16.00** Z krukiem w herbie (mag.), **16.15** Aktualności, **17.00** Przegląd gospodarczy (mag.), **17.50** Program lokalny, **18.00** Aktualności, **18.30** Kurier kulturalny, **18.45** Sport w TV Katowice, **19.45** Rozmowa dnia (pr. public.); **20.00** Telekurier (mag.), 20.50 Echa dnia (pr. public.), **21.15** Eurotel (mag.), **21.45** Aktualności, **22.00** Porozmawiajmy (pr. public.), **22.15** To jest temat (rep.), **23.05** Pajęczarki (film pol.), **0.50** Witaj, to my (pr. satyr. Tadeusza Drozdy).

■ POLSAT:

6.00 Piosenka na życzenie, **6.45** TV Market (mag.), **7.00** Power Rangers (s.), **7.30** Pokemon (s. anim.), **8.00** Pogotowie górskie (s.), **9.00** Bar bez granic (reality show), **9.30** Idol 3 Extra (pr rozryw.), **10.10** Bar bez granic (reality show), **12.30** Z kamerą wśród ludzi (talk show), **13.25** Twój lekarz (mag.), **13.40** Wystarczy chcieć (mag.), **13.55** Power Rangers (s.), **14.20** Pokemon (s. anim.), **14.45** Miodowe lata 9 (s.), **15.45** Informacje, **16.10** Interwencja (rep.), **16.30** Pogotowie górskie (s.), **17.30** Hugo Express (dla dzieci), **17.55** Bar bez granic (reality show), **18.30** Informacje, sport, **19.10** Awantura o kasę (teleturniej), **20.10** Bar bez granic (reality show), **21.00** Samo życie (s.), **21.40** Liberator 2 (film USA), **23.45** Biznes Informacje, **0.15** Graffiti (pr. public.), **0.35** Bumerang (pr.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ●

WYPRZEDAŻ BANIKA BYŁABY FATALNYM BŁĘDEM

Relaks do 27 grudnia

Zadowolenie panuje w zespole piłkarskim Banika Ostrawa. Drużyna przezimuje w fotelu lidera I ligi i co ważne – całkiem zasłużenie. Tradycyjni pretendenci do gry w górnych rejonach tabeli musieli uznać wyższość rywala z Bazalów. Wszyscy zazdroszczą też liderowi wspaniałej atmosfery, jaka towarzyszy pierwszoligowym spotkaniom w Ostrawie. Na Bazale przyjeżdżają kibice nawet z dalekiego Jabłonkowa czy słowackiej Żiliny.

Mało kto wierzył w tak dobry jesienny sezon ostrawskich piłkarzy. Nowy trener František Komňacký może być zadowolony właściwie ze wszystkich swoich podopiecznych. Swoje zrobili tak doświadczeni piłkarze – Heinz, Látal, Čížek, Slončík, jak i młodzi wychowankowie klubu – Pavel Besta, Mario Lička czy Adam Varadi. W pełni błysnął talent obrońcy Zdeňka Pospěcha, który natychmiast znalazł się w kręgu zainteresowań Sparty Praga, świetny sezon zaliczył również wychowanek karwińskiego futbolu – bramkarz Jan Latštúvka. W ostatnich dniach głośno się mówi o ewntualnym transferze Miroslava Matušovića do Slawii Praga, w zamian za napastnika Pavla Fofta.

I w tym sedno całej sprawy. Banik Ostrawa stoi przed szansą gry w wysoko opłacalnej Lidze Mistrzów. Zimowy wysprzedaż piłkarzy byłby fatalnym błędem, z czego wszyscy doskonale zdają sobie sprawę. - *Dziennikarze w swoich pytaniach nieustannie powracają do kwestii Renego Bolfa. To obrońca, który rzeczywiście miał kilka ciekawych ofert z europejskich klubów, ale nie ukrywam, że chciałbym mieć go w swojej kadrze również wiosną przyszłego roku* - stwierdził trener František Komňacký. - *Kierownictwo klubu, z tego co wiem, nie zamierza osłabiać drużyny, wręcz przeciwnie. Szykują się wzmocnienia* - dodał ostrawski szkoleniowiec.

◆◆◆

27 grudnia ostrawianie oficjalnie rozpoczną przygotowania do wiosennego sezonu . Wczoraj na lodowisku w Krawarzach Banik zmierzył się z piłkarzami Opawy - w zawadiackim meczu hokeja na lodzie. W zimowych planach Banika jest też kilka spotkań towarzyskich, jak również udział w dwóch ostrawskich turniejach halowych (30 grudnia i 17 stycznia). Niewykluczone, że jednym z rywali Ostrawy będzie ponownie Górnik Zabrze, z którym to podopieczni trenera Komňacksiego zwyciężyli w październikowym sparingu na Bazalach 4:3. W ostatnim tygodniu stycznia 2004 zespół zaliczy tradycyjne zgrupowanie na Cyprze. - *Cypr jest zimą ulubionym celem wielu zagranicznych klubów. Dla nas to okazja do treningów na dobrze przygotowanych murawach* - stwierdził dyrektor sportowy Banika Pavel Hadamczik. **JANUSZ BITTMAR**

■ CO SŁYCHAĆ? ■ CO SŁYCHAĆ? ■ CO SŁYCHAĆ? ■

● **AAA INTERLIGA piłkarzy ręcznych: Preszów – Karwina 33:24 (18:12).** Podopieczni trenera Jiřego Kekrta ulegli najlepszej obecnie słowackiej drużynie. **Bramki dla HCB:** Horák 5, Valek 4/3, Kust, Zdráhala po 3, Bednařik, Sobol po 2, M. Brůna, Prokopec, T. Heinz, Szymanski i Mrózek po 1. Drużyna Preszowa umocniła się na drugim miejscu w tabeli czesko – słowackiej interligi. Prowadzi nadal Karwina z bilansem 26 punktów. **Jutro o godz. 10.30** karwiniacy zmierzą się na własnym parkiecie z Kostelcem na Hanej. W barwach gospodarzy zabraknie Horáka i T. Heinza, którzy doznali kontuzji w meczu z Preszowem.

● **PODNOSZENIE CIĘŻARÓW. Dziś w Hawierzowie** startuje już czternasta edycja popularnego turnieju **„TOP 12".** W rywalizacji nie zabraknie aktualnych drużynowych mistrzów RC – sztangistów Banika Hawierzów, udział w imprezie zapowiedzieli też zawodnicy z Polski, Słowacji i Węgier. Zawody rozpoczynają się o godz. 15.30.

● **TENIS STOŁOWY – Ekstraliga mężczyzn, dogrywka 11. kolejki: Mokre Lazce – Start Sucha Górna 2:4.** Wyniki: Šimončík – Kolťál 1:3, Janásek – Mrkvička 3:0, Konečný – Zlámal 3:0, Šimončík – Mrkvička 0:3, Konečný - Kolťál 0:3, Janásek – Čihák 1:3. **Lokaty:** 1. Start 21, 2. El Ninio 21, 3. NH Ostrawa 20 pkt. **(Jo)**

■ SPORT POLSKI

❑ **PUCHAR ŚWIATA W SKOKACH NARCIARSKICH. Dziś i jutro w norweskim Trondheim** odbędą się kolejne konkursy PŚ. Po dwóch zawodach liderem klasyfikacji generalnej jest **Adam Małysz.** Trzykrotny zdobywca Kryształowej Kuli zgromadził dotychczas 160 punktów. Małysz wyprzedza Finów: Veli-Matti Lindstroema - 120 pkt i Mattiego Hautamaeki - 116. Na skoczni Granasen wystąpi pięciu Polaków: A. Małysz , R. Mateja, T. Tajner, T. Pochwała i M. Bachleda.

PIERWSZA LIGA HOKEJA NA LODZIE

Derby dla Hawierzowa

W 23. kolejce I ligi hokeja na lodzie podopieczni trenera Aleša Flaišara pokonali na własnym lodzie 5:3 Opawę. Bohaterem śląskiego derby był hawierzowski napastnik Aleš Říha. W trzeciej tercji to głównie jego zasługą gospodarze przesądzili o zwycięstwie. Pantery tracą do ósmego w tabeli Ołomuńca 8 punktów.

■ **HAWIERZÓW – OPAWA 5:3 (2:1, 0:1, 3:1). Bramki: Říha 2, Syfínek, Rimmel, Volák – Sochorek, Horný, Rozum.**

W bramce gospodarzy pojawił się Martin Vojtek, który zaliczył trudy podróży z wtorkowego meczu Trzyńca w Karlowych Warach. Hawierzowscy obrońcy nie ułatwili mu zadania. Już w 2. minucie Šebesta dostrzegł pod bramką niepilnowanego Sochorę, który bez większego trudu wpakował krążek do siatki – 0:1. Vojtek potwierdził klasę podczas przewagi liczebnej Opawy. W dobrej pozycji nie dali rady Miklan i Rozum. Hawierzowianie ocknęli się z letargu w 16. minucie. Po kanadyjsku narzucił krążek o bandę Vavruša, podanie przejął **Syfínek**, który - specjalnie się nie namyślając - mocnym strzałem pokonał Hamrlę w bramce Opawy. Gospodarze przechylili szalę pierwszej tercji na swoją stronę w 20. minucie, kiedy to **Rimmel** uderzył z dystansu, a krążek po rykoszecie któregoś z obrońców opawskich wpadł do siatki – 2:1. W drugiej tercji hawierzowianie zmarnowali dwuminutową przewagę 5 na 3. Hamrla przyprawiał Pantery o palpitację serca. Opawa nie rezygnowała. Poprzeczka uratowała gospodarzy po uderzeniach Šebesty i Hornego, ale w 38. minucie Horný już lepiej ustawił celownik, wyrównując na 2:2. Ekstraligowy rutyniarz **Aleš Říha** (wypożyczony z Litwinowa) w 44. minucie po indywidualnej akcji przywrócił gospodarzom prowadzenie, a w 49. minucie po błędzie opawskiej obrony na 4:2 podwyższył po współpracy z Karlíčkiem **Volák**. Goście wykazali jednak dużą determinację. W 59. minucie i 11. sekundzie Rozum w zamieszaniu pod polem karnym obniżył na 4:3. Nadzieje Opawy na dogrywkę rozwiał w siedem sekund później **Říha**, wykorzystując fatalny błąd Vosátki. **Sędzia** Hrdil, **kary** 5:7, wykorzystane 1:0, widzów 1624. **(Jo)**

W innych meczach 23. kolejki: Jihlawa – Chomutów 6:1, Hradec Kralowej – Beroun 2:3 w dogr., Trzebicz – K. Brno 9:0, Ujście n. Łabą – Pisek 4:1, Prościejów – Mlada Boleslaw 1:3, Kadań – Ołomuniec 2:5.

TABELA:

1. Chomutów	24	57 96:47
2. Jihlawa	23	51 69:51
3. Beroun	23	46 61:48
4. Ujście n. Ł.	23	44 69:47
5. Hradec Kr.	23	37 75:58
6. Ml. Bolesław	23	35 59:49
7. Kadań	23	35 65:61
8. Ołomuniec	23	34 54:54
9. Trzebicz	24	26 58:73
10. Hawierzów	23	23 54:71
11. Opawa	23	22 44:81
12. Brno	23	21 54:79
13. Prościejów	23	17 45:71
14. Pisek		

DZIŚ: Pisek – Hawierzów.

Opr. JANUSZ BITTMAR